Организация Объединенных Наций CEDAW/C/AND/1

Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин

Distr.: General
9 July 2000
Russian
Original: French

Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин

Первоначальные доклады государств-участников

Андорра*

---

* Настоящий документ воспроизводится в том виде, в каком он был получен.

00-52381 (R) 080201 080201
0052381

ВВЕДЕНИЕ

Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, принятая Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций 18 декабря 1979 года, была ратифицирована государством Андорра 16 октября 1996 года и опубликована в десятом номере «Официального вестника» Княжества Андорра (Butlleti Oficial del Principat d'Andorra) от 12 февраля 1997 года.

В соответствии со статьей 45 Конституции Андорры положения вышеупомянутой Конвенции вступили в силу 14 февраля 1997 года с согласия соправителей, став, таким образом, неотъемлемым элементом правовой системы Андорры.

Настоящий документ является первоначальным докладом, который представляется Андоррой во исполнение статьи 18 Конвенции. Этот доклад имеет целью, с одной стороны, рассказать о мерах, принятых органами государственной власти Андорры после ратификации Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, а с другой — дать реальное представление о положении андоррских женщин. В подготовке данного документа приняли участие различные министерства и государственные учреждения при правительстве Андорры. Весьма полезными для составления настоящего доклада стали также информация и документы, представленные женскими ассоциациями.

В соответствии с указаниями Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин доклад состоит из двух частей. Первая часть содержит общие сведения о Княжестве и информацию о соблюдении прав человека в Андорре, причем один ее раздел посвящен положению женщин. Что касается второй части, то в нее включена конкретная информация, касающаяся каждого положения Конвенции.

Часть I

1. Территория

Андорра представляет собой небольшое государство площадью 468 км^2, расположенное между Францией и Испанией. По сравнению с этими двумя соседними государствами она занимает скромное положение и входит в состав обширной трансграничной зоны, какой являются Пиренеи. В силу своих геополитических особенностей Андорра играет роль связующего звена на региональном уровне, что наложило свой отпечаток на ее развитие. Если прежде основой традиционного уклада жизни было скотоводство с его системой перегона скота на горные пастбища, то сегодня этот уклад формирует сфера услуг, которая предполагает трансграничный характер сотрудничества.

Территория страны представляет собой гористую местность с большими перепадами и узкими долинами; лишь 4 процента общей площади страны заняты сельскохозяйственными угодьями, и 1 процент приходится на долю городов. На всей остальной территории страны преобладает сильно пересеченный ландшафт: леса, пастбища, зоны, лишенные растительности, высокогорные районы, которые к тому же в течение полугода покрыты снегом.

Климат умеренный, близкий к континентальному, с холодной зимой и довольно жарким летом.

2. Историческая справка

Первые поселения в этих долинах появились в древнейшие времена, что было характерно и для других районов южной части Европы. Обнаруженные следы наиболее древних поселений восходят к XI тысячелетию до н.э. Если доисторические периоды неолита и бронзового века представлены многочисленными археологическими находками, то о течении времени в Пиренеях в последующие периоды, например на протяжении железного века или в более позднюю римскую эпоху, сохранились весьма скудные свидетельства. Узость долин, препятствующая процессу развития, и труднодоступные склоны горных массивов — все это привело к тому, что Андорра оказалась в стороне от процесса великого переселения народов, принявшего начиная с неолита характер нашествий. Тем не менее археологические находки свидетельствуют о том, что именно в эту эпоху шел процесс постепенного формирования местного населения.

Однако несмотря на то, что долины Андорры были заселены давно, первое упоминание о них в источниках относится лишь к 843 году. Именно в этом году император Карл II (Лысый) преподнес долины Андорры в подарок одному из своих приближенных Суниферду, известному под именем графа Урхельского. Основы политической и институциональной системы, развивающейся в Андорре и в наши дни, были заложены как раз в эпоху средневековья в рамках европейской феодальной системы.

Политический строй Андорры — совместно управляемое княжество, обычная форма в рамках европейского феодализма, когда власть делят между собой два феодальных правителя, каждый из которых поддерживает мир на своей территории. Этот строй, существующий и поныне, сформировался в период с IX по XIII век.

Цепочка различного рода обменов привела к тому, что править Андоррой стало епископство Урхельское. Но, оказавшись не в состоянии контролировать свои владения, епископы Урхельские с середины XI века уступают долины Андорры знатной семье — графскому дому Кабоэ.

В результате последовательный действий матримониального характера права дома Кабоэ переходят к другой знатной семье — Кастельбо, а затем к графству де Фуа, расположенному на северном склоне Пиренеев. На протяжении всего XIII века могущественная семья де Фуа ведет борьбу со своими суверенами, епископами, за суверенитет над Андоррой. Эта борьба завершилась подписанием «Акт-пареаж» — соглашения, по которому верховную власть в стране осуществляют совместно два правителя.

Генрих III Наваррский в результате брака с Маргаритой Валуа становится графом де Фуа. Когда позднее он был коронован королем Франции Генрихом IV, права короны вновь перешли к французским королям. Так, последовательно минуя эпохи Революции, Империи, Республики, право на сюзеренство дошло до наших дней. Соправители осуществляют это право как в силу занимаемого ими положения (епископ Урхельский и президент Французской Республики), так и в личном качестве.

Еще несколько лет назад государственные институты Княжества формировались и развивались, опираясь, с одной стороны, на соглашение «Акт-пареаж», подписанное в 1278 и 1288 годах, а с другой — на созданный в 1419 году Совет долин (предшественник нынешнего Генерального совета — парламента Княжества). С учетом вытекающих из этого принципов были определены основы стабильной политики, что позволило постепенно выработать концепцию разделения властей: вначале с помощью Декрета о реформе государственных институтов от 15 января 1981 года (утвердившего создание Исполнительного совета, или правительства Андорры), затем благодаря Конституции, одобренной андоррцами в ходе референдума и опубликованной 4 мая 1993 года в «Официальном вестнике» Княжества Андорра.

В тексте Конституции особое внимание уделяется таким аспектам политической системы, как национальный суверенитет, основные права личности и публичные свободы, функционирование государственных институтов и обустройство территории, что позволяет сочетать требования, предъявляемые к современному правовому государству, с уважением и сохранением национальной самобытности и традиций.

3. Население

В 1998 году население Андорры насчитывало 65 877 человек, то есть во второй половине XX века оно возросло в 12 раз. Столь значительный рост произошел прежде всего в результате иммиграции, которая — при коэффициенте порядка 33,13 иммигранта на тысячу жителей — определяет одну из важнейших особенностей населения, поскольку становится решающим фактором демографического роста, содействующим экономическому развитию. По мнению Хесуса Льюэльеса[1], эта тенденция является той константой, которая влияет на состав населения практически постоянно. За 18 лет население страны выросло в целом на 85,8 процента — с 35 460 человек в 1980 году до 65 877 человек в 1998 году. Что касается гендерного состава населения, то, несмотря на некоторые изменения, в нем преобладают мужчины, хотя численность женщин увеличилась на 1,3 процента.

[1] Jesus Lluelles (1999), Economia i estructura de la població, Butlleti informatiu Banc Agricol num. 122 (avril 1999), Escaldes Engordany, Banc Agricol.

График

1. Мужчины

2. Женщины

3. Состав населения с разбивкой по возрасту и полу по состоянию на 31 декабря 1998 года.

Источник: Министерство внутренних дел.

Анализ возрастной пирамиды позволяет говорить о наличии трех разных групп: детское население в возрасте до 15 лет, которое составляет 15,3 процента, лица в возрасте от 15 до 64 лет, составляющие 73,2 процента, и лица старше 65 лет, на долю которых приходится 11,5 процента. Имеет место явное преобладание возрастной группы от 25 до 40 лет. Средний возраст населения составляет 36 лет. Такая возрастная и гендерная структура практически идеально подходит к современным условиям и соответствует потребностям экономики, основой которой является сектор услуг. Тем не менее наблюдается тенденция старения населения Андорры в результате интеграции в него части иммигрантов.

Что касается национального состава населения, то он является уникальным для западного мира, так как коренные жители составляют меньшинство. Шестьдесят шесть процентов населения — иностранцы, в большинстве своем — испанцы (43,7 процента), далее следуют португальцы (10,7 процента), французы (6,8 процента), и 6,7 процента приходится на долю представителей более 24 национальностей.

3.1 Младенческая смертность

На протяжении последних тридцати лет наблюдается неуклонное снижение коэффициента младенческой смертности (смертность детей на первом году жизни). В 1998 году она составила 5,2 случая на тысячу человек.

3.2 Демографические показатели

По данным последней переписи населения (1998 год), коэффициент рождаемости составляет 11,84 на тысячу человек, а коэффициент смертности — 3,55. В 1998 году скончались 155 мужчин и 81 женщина. Происходит положительный естественный прирост населения при коэффициенте женской фертильности 42,06 на тысячу женщин (без учета данных о добровольном прерывании беременности).

4. Религия

Исторически Княжество Андорра находится в зоне влияния католической религии, которое усиливается присутствием епископального соправителя, епископа Урхельского. Несмотря на отсутствие точных и объективных сведений о числе последователей различных религий, помимо католической, существуют также сторонники других вероисповеданий, что связано с многонациональным составом населения.

Тем не менее пункт 3 статьи 11 Конституции гарантирует *католической церкви свободное и публичное отправление своих обрядов и поддержание ее отношений особого сотрудничества с государством в соответствии с традициями Андорры*.

5. Образование

Структура образования Андорры представляет собой своеобразную и довольно уникальную систему, поскольку в ней действуют три образовательные системы: андоррское образование, испанское образование (светское и религиозное) и французское образование, находящиеся в ведении соответственно министерств образования правительств Андорры, Испании и Франции. Все системы обеспечивают полностью бесплатное и свободное с точки зрения выбора образование. Школьное образование является обязательным для детей в возрасте от 6 до 16 лет. Согласно исследованию, проведенному министерством здравоохранения и социального обеспечения, уровень обучения является одинаковым для девочек и для мальчиков, 57 процентов населения имеют законченное или незаконченное начальное образование, немногим более 11 процентов — университетское. Образовательный уровень молодых людей превосходит образовательный уровень лиц более старшего возраста[2].

[2] Министерство здравоохранения и социального обеспечения. *Национальный опрос по вопросам состояния системы здравоохранения Андорры за 1997 год — Неравенство полов с точки зрения*

6. Экономика

На протяжении многих лет экономика Андорры, основу которой составляло главным образом сельское хозяйство и животноводство, носила замкнутый характер. В 30-е годы, когда шел процесс развития транспорта и связи, Андорра начала поворачиваться к внешнему миру. В 50-е годы Андорра вступила в период расцвета как в торговле, так и в сфере туризма. Так была создана инфраструктура туризма, который был призван определить лицо страны. Именно в конце 50-х годов в Андорре получает развитие сектор зимних видов спорта, создавая дополнительный стимул для коммерческой деятельности. Налоговая политика Андорры способствует экономическому развитию, и постепенно сельскохозяйственная экономика уступает место экономике сферы услуг, в рамках которой развиваются, с одной стороны, торговый сектор, ориентирующийся на внешний спрос, а с другой и параллельно, — финансовый сектор.

Торговля, туризм и финансовая деятельность являются стратегическими секторами экономики Андорры. И торговлю, и туризм следует рассматривать как имеющие дополнительное значение, но именно они совместно способствовали глубоким преобразованиям, происшедшим как со страной, так и с ее жителями.

О масштабах торгового сектора свидетельствуют следующие цифры: в 1998 году на население в 65 877 человек приходилось 4875 коммерческих предприятий[3].

Туризм (в 1999 году в стране побывало около 9,5 миллиона туристов) является сферой экономической деятельности, приносящей Андорре наибольшие прибыли[4]. В стране существует мощная инфраструктура туристических услуг, предлагающая более 22 000 мест в гостиницах и значительное количество квартир и недорогих вилл для туристов. На территории страны в настоящее время действуют семь лыжных станций и центр термальных источников и игорного бизнеса, обеспечивающие постоянный приток туристов на протяжении всего года. Поступления от лыжного спорта за сезон 1997/98 года, превышают 11,68 млн. евро.

Национальные финансовые потоки контролируются семью банками Андорры. В 1997 году сумма активов достигла 10,37 млн. евро.

По оценке «Креди Андорра», банка Княжества Андорра, национальный доход составляет 1123,3 млн. долл., а годовой доход на душу населения — 17 185,7 долларов.

6.1 Экономическая структура по секторам и рынок труда

До середины XX века наиболее развитыми секторами были земледелие и животноводство. В настоящее время масштабы их деятельности значительно сократились, несмотря на усилия придать этим секторам новый импульс и адаптировать их к рыночным экономическим и социальным условиям. Площадь возделываемых земель составляет 4 процента общей площади. Сегодня в этом секторе занято 0,6 процента лиц наемного труда.

Промышленный сектор, сформировавшийся на базе сырьевых отраслей промышленности, состоит в основном из малых и средних предприятий, на которых в 1998 году было занято 21,7 процента лиц наемного труда. Наиболее развитая отрасль промышленности — строительство, где работает 79 процентов лиц наемного труда, занятых в промышленном секторе.

В секторе услуг, составляющем основу экономики Андорры, в 1997 году было занято 73 процента лиц наемного труда. В 1997 году в туристическом секторе (туристические услуги, торговля и гостиничный бизнес) трудилось 10 697 человек, то есть более 36 процентов лиц наемного труда. В том же году 1246 человек, или 4,5 процента лиц наемного труда, были заняты в финансовом секторе.

На долю активного населения приходится 44 процента общей численности населения страны. Женщины составляют 44 процента лиц наемного труда, мужчины — 56 процентов.

7. Политическое устройство

важнейших медицинских показателей и использования медицинских услуг. Андорра, март 2000 года.

[3] Источник: Департамент торговли, министерство экономики.

[4] Источник: Министерство туризма.

Политический строй Андорры — парламентское княжество. Соправители совместно и нераздельно выполняют функции главы государства, олицетворяя высший уровень его представительства. Они также являются символом и гарантами устойчивого и непрерывного существования Андорры, ее независимости и поддержания духа паритета в сбалансированных отношениях с соседними государствами.

7.1 Соправители

Соправители выполняют функции высших судей и контролируют деятельность государственных органов и учреждений. В их обязанности входят также объявление о проведении всеобщих выборов и референдумов, назначение главы правительства и руководителей других государственных органов, утверждение и обнародование законов. Они также выражают согласие государства на участие в международных договорах.

7.2 Генеральный совет (Парламент Княжества)

Генеральный совет обеспечивает смешанное и паритетное представительство всего населения страны и семи приходов[5], он представляет андоррский народ, осуществляет законодательную власть, утверждает бюджет государства, направляет деятельность правительства и контролирует ее.

Он состоит из генеральных советников в количестве не менее 28 и не более 42, половина которых избирается из расчета равного количества представителей от каждого из семи приходов, а другая половина — по единому национальному избирательному округу. В настоящее время Генеральный совет состоит из 28 представителей. Генеральные советники избираются в ходе всеобщих, свободных, равноправных, прямых и тайных выборов сроком на четыре года. Руководящим органом Генерального совета является Синдикатура.

7.3 Правительство

Правительство состоит из главы правительства (Cap de Govern), выбираемого Генеральным советом, и министров, назначаемых главой правительства.

Глава правительства осуществляет руководство внутренней и внешней политикой Андорры. В его обязанности входит также управление государственной администрацией и выполнение функций исполнительной власти.

7.4 Муниципалитеты (Comuns)

В административном плане территория Андорры делится на семь приходов. Муниципалитеты являются органами представительства приходов и управления ими. Это государственные органы, обладающие правосубъектностью и правом устанавливать местные нормы. Руководство муниципалитетов избирается населением Андорры демократическим путем сроком на четыре года. Муниципалитеты определяют и осуществляют на своих территориях государственную политику, входящую в их компетенцию, а также управляют и распоряжаются всей приходской собственностью (значительная часть пастбищ и лесов является муниципальной собственностью).

7.5 Судебная система

Судебная система представлена судьями (batlles) и независимыми магистратами, действующими от имени андоррского народа.

7.5.1 Высший судебный совет (Consell Superior de la Justicia)

Речь идет об институциональном органе, представляющем судебную власть. Он состоит из пяти членов, назначаемых соправителями, главой правительства, Генеральным советом, судьями и магистратами. Срок их полномочий составляет 6 лет, и они могут выполнять свои функции не более двух сроков подряд. Высший судебный совет исполняет дисциплинарные функции и осуществляет надзор за независимым и надлежащим функционированием судебной системы, не исполняя при этом функций, связанных с отправлением правосудия. Он также назначает прокуроров по предложению правительства.

[5] См. пункт 7.4.

Судебные органы подразделяются на три категории: гражданскую, уголовную и административную. В каждой категории существуют два вида судов: суд первой инстанции и апелляционный суд.

7.5.2 Суды (Batllia)

Речь идет о судебном органе первой инстанции по гражданским и административным делам. Уголовные дела находятся в ведении следственного органа, рассматривающего в качестве суда первой инстанции мелкие правонарушения и уголовные преступления при соблюдении, однако, принципа разделения этапов предварительного следствия и вынесения судебного решения.

7.5.3 Трибунал по уголовным делам (Tribunal de Corts)

Речь идет о судебном органе первой инстанции по тяжким преступлениям. Он также является Апелляционным судом по постановлениям об уголовных делах, вынесенным судами первой инстанции.

7.5.4 Верховный суд (Tribunal Superior de Justicia)

Верховный суд является высшей судебной инстанцией Княжества. В его компетенцию входит рассмотрение в последней инстанции гражданских, административных и уголовных дел, а также дел по тяжким преступлениям, переданных из Трибунала по уголовным делам.

7.5.5 Прокуратура

Не будучи одним из судебных органов, прокуратура очень тесно с ними связана. На нее возложена задача представлять общество в судах, исполнять публичные иски по уголовным делам и осуществлять надзор за соблюдением основных прав и гражданских свобод.

7.5.6 Конституционный суд

Это орган судебной власти, в обязанности которого входят надзор за соблюдением Конституции и ее толкование. Он состоит из четырех магистратов, два из которых назначаются Генеральным советом, и по одному — каждым соправителем. В его компетенцию входит рассмотрение обращений по поводу неконституционности законов, предварительных заключений о конституционности законов и международных договоров, процедур конституционной защиты и рассмотрение споров о разделе компетенции конституционных органов.

8. Защита прав человека

8.1 Включение международных документов о правах человека в национальную правовую систему

Закон от 29 марта 1989 года предусматривает, что *основные права личности, как их определяет Всеобщая декларация прав человека от 10 декабря 1948 года, включены в правовую систему Княжества*. С принятием этого закона права человека стали неотъемлемой частью внутреннего законодательства Андорры, хотя современные механизмы защиты прав человека были созданы лишь в 1993 году после принятия Конституции.

Конституция 1993 года устанавливает, с одной стороны, что *Всеобщая декларация прав человека действует на территории Андорры*, с другой стороны, в ней приводится целый перечень прав и свобод, более полный и подробный, чем во Всеобщей декларации. Оба эти свода прав являются частью внутреннего права Княжества, на них можно непосредственно ссылаться и их можно применять.

Документы о правах человека, содержащиеся в международных договорах и соглашениях, к которым присоединилась Андорра (особенно Европейская конвенция 1950 года), включаются в национальную правовую систему с момента их опубликования в «Официальном вестнике». Они становятся частью внутреннего права, и их содержание невозможно изменить или упразднить на основании закона.

В Конституции оговаривается, что международные договоры, касающиеся основных прав личности и определенные в разделе II, должны быть одобрены абсолютным большинством членов Генерального совета.

8.2 Прямое применение основных прав

В Конституции Княжества Андорра перечислены не только основные права и свободы и предусмотрены меры по их развитию в соответствии с законодательством, но и прямо говорится, что *права и свободы, признанные в главах III и IV настоящего раздела (ссылка на раздел II), являются нормами прямого применения и становятся обязательными для немедленного исполнения государственными органами власти. Их* ***содержание*** *не может быть ограничено законом, а суды должны обеспечивать их защиту*.

Это положение следует особо подчеркнуть, так как если на сегодняшний день действительно приняты лишь отдельные законы, развивающие основные права, то оно, напротив, допускает возможность ссылки на все основные права и свободы, **содержащиеся** в разделе II Конституции, в административных органах и судах, в чьи обязанности входит их защита. Механизм прямого применения Конституции до настоящего времени работал совершенно нормально как в административных органах, так и в судах, и нередко в постановлениях судов содержались прямые ссылки на конституционные предписания в области основных прав.

8.3 Органы надзора за применением основных прав

Как уже отмечалось, в Княжестве Андорра обычный надзор за применением основных прав входит в компетенцию органов, осуществляющих функции правосудия. Таким образом, помимо обычных судов, надзор за применением основных прав возложен и на два других органа.

С одной стороны, это — Конституционный суд с его процедурой обращения о предоставлении конституционной защиты. Обращение о предоставлении обычной конституционной защиты предусматривает обжалование судебных постановлений об отказе в пересмотре дела, вынесенных в последней инстанции обычным судом, с помощью преференциальной и неотложной судебной процедуры защиты основных прав. Это обращение может быть направлено лицом, представляющим истца, или его помощником в судебном разбирательстве.

Существует также второй вид обращения о предоставлении конституционной защиты, когда речь идет о нарушении *права на обращение в суд и на получение от него решения, основанного на Праве, права на надлежащее рассмотрение дела в беспристрастном, предусмотренном Законом суде, права на защиту и помощь адвоката, права на презумпцию невиновности, права на ознакомление с обвинением, права не признавать себя виновным, права не свидетельствовать против себя, а при рассмотрении уголовных дел –права на обжалование, в том числе в случае нарушений, имеющих место в ходе или в связи с рассмотрением дела в суде*[6].

Еще одним институтом надзора за соблюдением основных прав и свобод является институт Посредника. Его задача состоит в том, чтобы, *действуя в качестве делегата или уполномоченного Генерального совета, осуществлять защиту и надзор за соблюдением и применением прав и свобод, перечисленных в Конституции*. В процессе реализации этой задачи он следит за тем, чтобы *деятельность государственных органов опиралась на общие принципы защиты и охраны прав и свобод, определенных Конституцией, и чтобы Конституция объективно служила общим интересам*[7]. Посредник принимает жалобы частных лиц в отношении деятельности административных органов и следит за их рассмотрением. Он может также действовать в силу своих должностных полномочий.

8.4 Обращения о защите прав человека и система компенсации и реабилитации потерпевших

Обращения о нарушениях прав предусмотрены в первом разделе второй главы временного закона о судопроизводстве, устанавливающего процедуру в случае незаконного задержания, упомянутую в статье 9.3 Конституции, а во втором разделе идет речь о процедуре, применяемой в случае

[6] Статья 85 Основополагающего закона о Конституционном суде от 3 сентября 1993 года.

[7] Статьи 1 и 2 Закона о создании и функционировании института Посредника и его деятельности от 4 июня 1998 года.

ущемления прав и свобод, признанных в главах III и IV Конституции.

Статья 41.2 Конституции предусматривает также направление ходатайства о конституционной защите в Конституционный суд в случае нарушения основного содержания прав, упомянутых в главах III и IV Конституции, в действиях органов государственной власти.

8.5 Компетентные судебные и административные органы в области прав человека

В Конституции Княжества Андорра говорится, что *права и свободы, признанные в главах III и IV настоящего раздела, применяются напрямую и незамедлительно применима к исполнению органами государственной власти. Их сфера действия не может быть ограничена законом, а суды обеспечивают их защиту*[8].

Главы III и IV раздела II Конституции Княжества Андорра содержат следующий перечень основных прав и свобод человека и гражданина: право на жизнь, право на личную неприкосновенность, запрещение смертной казни, право на свободу и безопасность, право на обращение в суд, право на защиту и помощь адвоката, право на рассмотрение дела в суде в разумные сроки, право на презумпцию невиновности, право на ознакомление с обвинением, право не признавать себя виновным, право не свидетельствовать против себя, право на обжалование в случае уголовного разбирательства, право на свободу мысли, вероисповедания и отправления культа, свободу выражения мнения, свободу коммуникации и информации, право на невмешательство в личную жизнь, право на защиту своей чести и репутации, право на неприкосновенность жилища и тайну корреспонденции, право на собрания и мирные манифестации, преследующие законные цели, право на ассоциации, право на создание и участие в предпринимательских, профессиональных и профсоюзных организациях; трудящиеся и руководители предприятий имеют право защищать свои экономические и социальные интересы. В этих главах перечисляются также право на образование, свободу обучения и создания учебных заведений, право выбора вида образования для детей, право свободно перемещаться по национальной территории, право свободно покидать страну и возвращаться в страну, право направлять петиции в органы государственной власти, право голоса, право на равный доступ к государственной службе и должностям, право на свободное создание политических партий.

Аналогичным образом статья 3.1 Конституции Княжества Андорра гласит, что Конституция *служит связующим звеном между всеми органами государственной власти и гражданами*.

Все основные права, перечисленные в разделе II Конституции, являются правами, которые применяются напрямую и объединяют все органы государственной власти, будь то законодательная, исполнительная или судебная. Органы государственной власти обязаны обеспечивать как соблюдение, так и защиту упомянутых основных прав личности.

Защита основных прав возложена на обычные суды с выделением в особое судопроизводство[9]. Они защищают права и свободы, признанные в главах III и IV раздела II Конституции.

Аналогичным образом статья 41.2 Конституции Княжества Андорра устанавливает, что защита упомянутых прав обеспечивается посредством особой процедуры обращения в Конституционный суд (исключение сделано для случая, предусмотренного в статье 22). Прокуратура правомочна рассматривать обращение о конституционной защите в связи с ущемлением основного права на обращение в суд. Что касается обращения о конституционной защите в Конституционный суд, то Основополагающий закон этого органа (Закон высшего порядка, который касается развития основных прав и свобод, предусмотренных в Конституции, и функционирования государственных органов и для принятия которого требуется квалифицированное большинство) уточняет в статье 92.2, что *всестороннее рассмотрение предполагает отмену судебного постановления, являющегося предметом обращения, и всех его последствий, заявление об*

[8] Статья 39.1 Конституции Княжества Андорра.

[9] Учреждена статьей 41.1 Конституции Княжества Андорра и оформлена в статьях 15-18 Временного закона о судопроизводстве от 21 декабря 1993 года.

ущемлении конституционного права и полное восстановление прав апеллянта путем принятия соответствующих необходимых мер. В случае нанесения в результате ущемления права материального ущерба, суд определяет меру ответственности, на основании которой субъект, нарушивший право, признается виновным, чтобы иметь возможность передать это дело на рассмотрение в обычном суде.

Кроме того, Княжество Андорра является членом Совета Европы. В связи с этим оно ратифицировало Европейскую конвенцию о правах человека и дополнительные протоколы 6 и 11. Таким образом, государство Андорра присоединилось к системе гарантий, установленных этими международными документами по вопросам защиты прав и свобод, признанных в Европейской конвенции о правах человека.

Упразднить основное право, признанное Конституцией Андорры, можно лишь путем внесения изменения в саму Конституцию или ее реформы.

В исключительных случаях и строго по закону может быть разрешено ограничение действия некоторых конкретных основных прав в соответствии с положениями, предусмотренными статьей 42 Конституции:

> *1. Основополагающий закон регламентирует состояние повышенной готовности и чрезвычайное положение. О введении повышенной готовности сроком на пятнадцать дней может объявить правительство в случае стихийного бедствия после официального уведомления Генерального совета. Чрезвычайное положение сроком на тридцать дней также объявляется правительством на основании предварительной санкции Генерального совета в случае нарушения нормальной работы демократических институтов. Любое продление срока этих постановлений обязательно требует утверждения Генеральным советом.*
>
> *2. На период действия состояния повышенной готовности осуществление прав, признанных в статьях 21 и 27, может быть ограничено. В условиях чрезвычайного положения действие прав, указанных в статьях 9.2, 12, 15, 16, 19 и 21, может быть приостановлено. Указанное приостановление прав, содержащихся в статьях 9.2 и 15, должно всегда осуществляться под контролем органов юстиции без ущерба для процедуры защиты, установленной статьей 9.3.*

Кроме того, статья 64.1 d) Конституции устанавливает, что *договоры, касающиеся основных прав личности, перечисленных в разделе II*, подлежат одобрению абсолютным большинством членов Генерального совета.

Согласно статье 3 Конституции Княжества Андорра после ратификации и опубликования международных соглашений и договоров в «Официальном вестнике» они в обязательном порядке включаются в систему основ андоррского права, и закон не может изменять их содержание. Таким образом, с момента включения в правовую систему Андорры они становятся правом, применяемым в процессе отправления правосудия.

Как отмечалось выше, помимо обычных и специальных средств судебной защиты существующих основных прав, Генеральный совет учредил институт Посредника в качестве внесудебной гарантии, задуманный как правовой инструмент для вынесения заключения и предварительной рекомендации по делу.

И хотя в Конституции Княжества Андорра прямо не говорится об этой конкретной институциональной должности, призванной защищать права и основные свободы, андоррское государство законом от 4 июня 1998 года решило учредить институт Посредника. В функции Посредника, являющегося независимым от кого-либо другого органа институтом, входят защита и надзор за соблюдением и применением прав и свобод, установленных Конституцией.

Хотя этот институт был создан совсем недавно (первый Посредник был назначен в феврале 1999 года), он уже рассмотрел ряд дел. Что касается недопущения дискриминации в отношении женщин, то Посредник уже поручил разработать ряд мер с целью покончить с этой социальной проблемой, порождающей насилие в семье в отношении женщин.

Обычные судебные органы — суды, Трибунал по уголовным делам и Конституционный суд — также занимаются делами, имеющими отношение к основным правам, предусмотренным в Конституции.

9. Международные договоры и внутренний правопорядок

Княжество Андорра ратифицировало следующие международные конвенции о защите прав человека:

1. Конвенция о защите прав человека и основных свобод — Рим, 4 ноября 1950 года (вступление в силу: 22 января 1996 года)

2. Дополнительный протокол 6 к Конвенции о защите прав человека и основных свобод — Страсбург, 28 апреля 1983 года (вступление в силу: 1 февраля 1996 года)

3. Дополнительный протокол 11 к Конвенции о защите прав человека и основных свобод — Страсбург, 11 мая 1994 года (вступление в силу: 1 ноября 1998 года)

4. Европейская конвенция о предупреждении пыток и бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания — Страсбург, 26 ноября 1987 года (вступление в силу: 1 мая 1997 года)

5. Конвенция о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении — Осло, 18 сентября 1997 года (вступление в силу: 1 марта 1999 года)

6. Конвенция о защите детей и сотрудничестве в отношении межстранового усыновления (удочерения) — Гаага, 29 мая 1993 года (вступление в силу: 1 мая 1997 года)

7. Конвенция о правах ребенка — 20 ноября 1989 года (вступление в силу: 1 февраля 1996 года)

8. Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин — принята Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций 18 декабря 1979 года (вступление в силу: 14 февраля 1997 года)

10. Информация и распространение

К моменту представлений конвенций о защите прав человека в Генеральный совет для их утверждения и ратификации, сам факт ратификации Княжеством Андорра этих конвенций был широко обнародован.

Все принятые тексты были опубликованы в «Официальном вестнике» Княжества Андорра, распространенном большим тиражом.

Национальная пресса также откликнулась на эти события и опубликовала информационные и аналитические статьи.

Кроме того, проведение различных международных дней (прав человека, прав женщин, прав детей и т.д.) использовалось для организации различных симпозиумов, семинаров или же для публикации аналитических статей, написанных известными в стране людьми.

Достигнутое понимание необходимости ознакомления с *Конвенцией о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин* и ее распространение являются обязательством правительства перед обществом. По примеру других конвенций и договоров, распространение данной конвенции осуществлялось по двум каналам, а именно: путем публикации в «Официальном вестнике» Андорры, а также через национальную прессу.

11. Положение женщин в Андорре

Общее положение женщин Княжества Андорра неразрывно связано с развитием страны за последние пятьдесят лет. Произошел резкий поворот от преимущественно сельского общества, опирающегося на замкнутую сельскохозяйственную экономику горной местности, к обществу услуг. Это изменение повлекло за собой эволюцию психологии нации, прежде определявшейся обычаями, и ускорило массовый приток в страну мигрантов различных национальностей. В отношении гражданских и политических прав соблюдается конституционный принцип недопущения дискриминации по признаку пола.

Андоррские женщины пользуются право- и дееспособностью, осуществляя их в полном объеме и на равных с мужчинами условиях. В различных законодательных актах в области гражданских и уголовных дел отсутствуют дискриминационные правовые положения в отношении женщин по сравнению с мужчинами Андорры. Ассоциации, выступающие за равноправие женщин, неоднократно обращали внимание на то, что статья 13 Основополагающего закона о браке от 30 июня 1995 года, по которой вдовы и женщины, чей брак был объявлен недействительным или расторгнут, могут вступать в повторный брак лишь через 300 дней, носит дискриминационный характер. Наличие этой статьи, входящей также в гражданские кодексы соседних стран, обосновывается заботой о защите связанных с происхождением и наследованием прав возможных родственников по нисходящей линии. Однако отношение определенной части гражданского общества к данной статье понять нетрудно, и по примеру соседних стран эту ситуацию можно было бы изменить. Ведь если вдова или разведенная женщина предъявляет медицинское свидетельство об отсутствии беременности, этот запрет не имеет силы.

Времена изменились, и благодаря развитию Андорры женщины постепенно интегрировались во все сферы политической, экономической и социальной жизни. Получив в 1973 году право быть избранными, женщины постепенно включаются в политическую жизнь страны. И хотя положение в этой сфере далеко не идеальное, женщины представлены на всех политических уровнях. В результате состоявшихся 12 декабря 1999 года в Андорре муниципальных выборов, когда выбирались представители муниципалитетов (Comuns), мэрами (Consols Majors) стали 3 женщины (из 7 мэров), а 12 женщин стали советниками.

Женщины, разумеется, принимают участие в экономической жизни страны, причем значительное. Женщины включаются в трудовую деятельность, хотя, по всей видимости, неравенство между мужчинами и женщинами полностью еще не устранено. Правда, это заявление не подтверждено цифровыми данными. Первыми трудностями, возникшими при составлении настоящего доклада, стали ограниченность источников и сложности в оценке данных. К любому обобщению необходимо подходить осторожно, эти данные следует соотносить с другими и проводить различия между ними.

С целью восполнить этот пробел Ассоциация женщин Андорры (Associació de dones d'Andorra) совместно с Национальной комиссией Андорры по делам ЮНЕСКО, «Креди Андорра» (банковская структура) и «Графинтер» (издательский дом) подготовили и представили исследование[10] о положении женщин в Княжестве Андорра в трудовой, семейной и социальной сферах.

Выводы данного исследования свидетельствуют о том, что в сфере труда имеет место неравенство между мужчинами и женщинами: «в некоторых секторах женщины представлены особенно слабо», «как правило, женщины выполняют менее квалифицированную работу», «ответственность за принятие важных решений на предприятиях несут в основном мужчины». Что касается вознаграждения, то здесь дискриминация проявляется с особой силой, так как разница в оплате труда составляет в среднем 32 процента не в пользу женщин. Эти различия сложно будет преодолеть, учитывая тот факт, что, согласно тому же исследованию, на женщинах лежит практически все бремя ответственности за ведение домашнего хозяйства и воспитание детей.

Работа над настоящим первоначальным докладом позволила правительству Андорры получить всестороннее представление о реальном положении женщин в Княжестве Андорра на данный момент, и, исходя из этого, оно намерено добиваться улучшения положения женщин и уменьшения различий, а также эффективно бороться против любой формы дискриминации.

Андоррское государство намерено взять на себя ответственность и предложить подлинную политику, направленную на устранение пробелов в сфере непрерывного обучения, работы неполный рабочий день, ухода за детьми и положения женщин в семье. Эти меры должны проводиться в интересах как женщин, так и мужчин и способствовать равенству возможностей.

[10] F. KAMP. (1999) La dona d'Andorra a l'entrada del 2000 (Андоррская женщина на пороге 2000 года) [Современное положение и план действий в отношении равноправия женщин и мужчин].

Естественный ход времени и процесс просвещения общественности создают условия для прогрессивного закрепления прав женщин и все большего признания их роли в политической, экономической и социальной жизни страны. Еще задолго до принятия Княжеством Андорра Конвенции начались сдвиги в социальной и культурной психологии, в весьма значительной степени отличавшейся дискриминационным подходом. И ратификация Конвенции стала важным шагом в этом отношении. В процессе подготовки настоящего предварительного доклада правительство Андорры изучило Дополнительный протокол к Конвенции о ликвидации дискриминации в отношении женщин.

Часть II

Статья 2. Обязательства государств-членов

В Андорре права женщин, как и права любого другого гражданина, гарантированы Конституцией, статьи 4, 5 и 6 которой провозглашают следующее:

Статья 4

Конституция признает неприкосновенность человеческого достоинства и, следовательно, гарантирует неотъемлемые и нерушимые права личности, составляющие основу политического устройства, социального мира и справедливости.

Статья 5

Всеобщая декларация прав человека является составной частью правовой системы Андорры.

Статья 6

1. Все равны перед законом. Никто не может подвергаться дискриминации, в том числе по признаку места рождения, расы, пола, происхождения, религии, убеждений или любого другого обстоятельства, связанного с его личным или социальным положением.

2. Органам государственной власти надлежит создавать такие условия, при которых равенство и гражданская свобода являлись бы реальными и эффективными.

Кроме того, в главах III и IV раздела II Конституции перечислены основные права личности и публичные свободы. При этом статья 3.1 гласит, что Конституция *служит связующим звеном между органами государственной власти и гражданами*.

Учитывая тот факт, что основные права, содержащиеся в разделе II Конституции, являются правами прямого применения и служат связующим звеном между всеми органами государственной власти, выполняющими законодательные, исполнительные или судебные функции, эти органы обязаны их соблюдать, им належит также уважать и защищать эти основные права личности.

Исходя из этих конституционных принципов, андоррское государство следит за недопущением дискриминации в отношении женщин в любой форме и в любой области.

Кроме того, Княжество Андорра является членом Совета Европы. В этом качестве оно ратифицировало Европейскую конвенцию о правах человека, а также дополнительные протоколы 6 и 11. Таким образом, Андорра присоединилась к системе гарантий, установленных в этих международных документах по защите прав и свобод.

Итак, до настоящего времени правительству Княжества Андорра не нужно было принимать никаких временных законодательных мер, запрещающих какую бы то ни было форму дискриминации в отношении женщин, поскольку достаточно наличия принципа равноправия, как провозглашенного Конституцией, так и закрепленного законодательной системой Андорры, а любой закон, не соответствующий этому основному принципу, был бы отменен компетентным судом.

Статья 3. Меры в области прав человека и основных свобод

В настоящее время Княжество Андорра все еще находится на переходном этапе, когда

происходит адаптация его законодательной системы к нормам, вытекающим из Конституции 1993 года.

В том, что касается женщин, в обществе уже сформировалось определенное понимание, выразившееся в действиях в интересах этой части населения, и проводником таких действий являются главным образом негосударственные структуры.

Система государственного управления Княжества Андорра является молодой и находится в стадии организации, с тем чтобы эффективным образом реагировать на нужды меняющегося общества. Сегодня она не располагает специальной женской службой, способной анализировать положение женщин, отслеживать его и осуществлять соответствующий надзор. Вместе с тем необходимо отметить, что все министерства работают по всем этим направлениям, благодаря чему равенство между мужчинами и женщинами является не только правом, но и существует на практике, даже если (и это тоже нужно признать) речь идет лишь о разрозненных действиях.

Несмотря на наличие достаточно широкого социального консенсуса относительно принципов недопущения дискриминации женщин, его влияние с точки зрения реальной и конкретной защиты этих прав, невелико, и необходимо добиваться дальнейшего укрепления и координации всех действий в этом направлении.

Следует подчеркнуть, что за время, прошедшее после принятия Конституции, осознание прав человека окрепло, и государственные органы власти все более активно вовлекаются в процесс развития законодательной базы, что в конечном счете, вне всякого сомнения, принесет позитивные плоды с точки зрения благополучия общества вообще и женщин в частности.

Доказательством возрастающего осознания обществом важности законодательной базы для улучшения положения женщин является, с одной стороны, принятие в 1995 году Основополагающего закона о браке, в котором провозглашается принцип равенства между мужчиной и женщиной до вступления в брак, в период нахождения в браке и в случае его расторжения, а с другой стороны, принятие Закона о внесении изменений в статьи 8 и 11 Декрета постоянных делегатов от 15 января 1974 года относительно регламентации трудовых соглашений, где нашло свое отражение стремление добиться конкретного и ощутимого улучшения положения женщин, работающих по найму в Княжестве Андорра, и наконец, подписание в 1996 году Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.

Статья 4. Специальные меры против дискриминации

В общем плане Конституция провозглашает принцип равенства перед законом и запрещение всех форм дискриминации, независимо от места рождения, расы, пола, происхождения, религии, убеждений или же любых других личных или социальных обстоятельств. Кроме того, этот принцип пользуется также правовой защитой в силу того, что совершение *любого акта дискриминации, унижающего или ущемляющего достоинство человека, на основании происхождения, религии, расы или пола* квалифицируется как преступление[11].

Административный кодекс гарантирует также равенство по отношению к государственной службе и запрещает дискриминацию *по признаку рождения, расы, пола, религии, убеждений или любых других личных или социальных обстоятельств*[12].

Конституционно закрепленный принцип равенства прямо отражен в правовых актах, принятых после принятия Конституции, как, например, это имеет место в Основополагающем законе о браке. Что касается ранее принятых законов, которые не во всем ей соответствовали, то они были или изменены или отменены, если в них содержались положения, противоречащие этому принципу, путем прямого применения Конституции.

Что касается специальных мер, направленных на охрану материнства, то 14 декабря 1995 года Генеральный совет принял Закон о внесении изменений в статьи 8 и 11.1 Декрета постоянных делегатов от 15 января 1974 года о регламентации трудовых соглашений, запретивший увольнение с предварительным уведомлением беременных женщин.

[11] Уголовный кодекс, статья 313.

[12] Административный кодекс, статья 21.

Статья 5. Изменение дискриминационных социальных и культурных моделей поведения

Опрос, проведенный Ассоциацией женщин Андорры (АЖА), свидетельствует о том, что для андоррского общества все еще характерно дискриминационное отношение к женщинам, даже если оно проявляется в большей степени в зависимости от возраста, чем от пола личности. Лица в возрасте от 45 до 65 лет проявляют дискриминационный подход, независимо от того, к какому полу они принадлежат. Господствующие здесь стереотипы касаются отношений работа — семья, когда речь идет о женщине, работающей вне дома. Изменению отношения к роли женщины в обществе содействуют расширение доступа всего населения к образованию, новый социальный контекст и интеграция женщин в рынок труда.

С другой стороны, опрос показывает, что существует единая точка зрения на то, что женщины имеют право на:

- равную с мужчинами заработную плату при одинаковом уровне подготовки и за конкретную работу;
- доступ к университетскому образованию и получение специализации с целью приобретения профессии;
- занятие государственных должностей;
- на то, чтобы распоряжаться семейным имуществом;
- собственную сексуальную жизнь.

В Андорре женщины широко представлены на рынке труда: работающие женщины составляют 62 процента[13], мужчины — 67,5 процента.

Несмотря на улучшение положения в сфере труда и возможность занимать любую должность, все еще существуют профессии, которые считаются женскими. Профессии, связанные со здравоохранением, администрацией и образованием, и сегодня воспринимаются как области, наиболее подходящие для женщин.

Если различия с точки зрения условий труда можно объяснить ссылками на принадлежность к тому или иному полу, то и сфера деятельности предполагает определенное неравенство. В сфере гостиничного бизнеса и торговли наиболее продолжительный рабочий день и наименьшая средняя заработная плата.

Что касается образования детей, то в статье 13.3 Конституции говорится, что «*супруги имеют равные права и обязанности. Дети равны перед законом, независимо от их родственной связи*». С тем чтобы дополнить это правило, Основополагающий закон о браке от 30 июня 1995 года, в котором заложен принцип равенства между мужчинами и женщинами, предусматривает в своей статье 10, что «*брак накладывает на обоих супругов обязательство содержать детей и давать им образование*». Тем не менее вышеупомянутый опрос АЖА показывает, что в воспитании ребенка женщине принадлежит главенствующая роль. Присутствие отца можно рассматривать как не имеющее существенного значения, когда речь идет о детях в возрасте до 3 лет, но по мере взросления детей его роль возрастает. Статья 12 Основополагающего закона о браке предоставляет обоим родителям равные правомочия в отношении детей. При возникновении разногласий воспитание ребенка в возрасте до 7 лет судьи, как правило, поручают матери. Когда речь идет о детях более старшего возраста, испрашивается также их мнение, и, хотя оно не является определяющим, их выбор, как правило, по возможности, учитывается. Статьи 322 и 323 Уголовного кодекса предусматривают наказание в виде тюремного заключения на срок до 8 месяцев лиц, которые прекратили выполнять свои обязанности по оказанию помощи своим несовершеннолетним детям, или же лиц, которые нарушили судебные решения, касающиеся права на опеку над несовершеннолетними детьми, права на посещение их и права на выплаты алиментов, или препятствовали выполнению этих решений.

Что касается защиты женщин от насилия, то оно гарантировано прежде всего Конституцией, статья 8.2 которой гласит: «*Каждый человек имеет право на физическую и моральную неприкосновенность. Никто не может быть подвергнут пыткам или жестокому, бесчеловечному или унижающему достоинство*

[13] Источник: M.J. Lluelles. La carte du travail de la femme. Butlleti Informatiu de Banc Agricol No. 120.

обращению или наказанию». Положение этой статьи дополняет статья 39, которая гарантирует, что «*права и свободы, признанные в главах III и IV настоящего раздела, применяются напрямую, и ответственность за их осуществление возлагается непосредственно на органы государственной власти. Их содержание не может быть ограничено законом, а суды обеспечивают их защиту*». Кроме того, Уголовный кодекс устанавливает наказание в виде тюремного заключения на срок до 15 лет за преступления, совершенные против личной неприкосновенности.

В докладной записке прокуратуры по результатам за 1997-1998 годы как позитивное явление отмечалось существенное сокращение числа преступлений, совершенных на сексуальной почве (-27,27 процента), в особенности в отношении несовершеннолетних, хотя излишнего оптимизма в этом отношении выражать не следует, учитывая тот факт, что эти данные зависят от решения потерпевших заявить об обстоятельствах такого преступления или же скрыть их. Имеющиеся данные за период 1997-1998 годов и первое полугодие 1999 года по насильственным действиям в отношении женщин со всей очевидностью показывают, что количество поданных в полицию заявлений в связи с грубым обращением или нападением, возрастает с каждым годом, хотя по сравнению с соседними странами их показатель находится на более низком уровне.

	1997	1998	1999*
Убийства	2	0	0
Покушение на убийство	1	0	0
Тяжкие насильственные действия	2	0	2
Правонарушения, связанные с развратными действиями с применением насилия	10	9	2
Грубое обращение и посягательства с применением насилия	23	31	15

* (первое полугодие 1999 года)

Источник: Докладная записка прокуратуры за 1997-1998-1999 годы.

В связи с таким положением две женские ассоциации потребовали от правительства создания приютов для нуждающихся в убежище женщин. Однако правительство, которое в настоящее время рассматривает это предложение, считает, что, прежде чем начать осуществление столь масштабного проекта, следует разработать серию мер по профилактике и коммуникации. В связи с этим министерство здравоохранения и социального обеспечения приступило к разработке протокола о совместных действиях с полицейскими службами, судами и прокуратурой. Цель этой работы заключается в том, чтобы улучшить взаимодействие и получить данные, которые позволили бы определить необходимые и подходящие для этих случаев службы с учетом выявленных проблем (возраст, семейное положение, ситуация с точки зрения занятости и т.д.).

В своей записке, подготовленной во второй половине 1999 года, Посредник также особо указывал на грубое обращение с женщинами и потребовал от правительства включения в законодательную систему дополнительных вспомогательных и профилактических мер, помимо тех, которые уже существуют.

Статья 6. Ликвидация эксплуатации женщин

Что касается преступлений, совершенных на сексуальной почве, то Уголовный кодекс определяет их в статье 204 и в последующих статьях и устанавливает наказание в виде тюремного заключения на срок до 12 лет. Когда речь идет о действиях, совершенных в отношении несовершеннолетних лиц, не достигших четырнадцатилетнего возраста, то эти действия рассматриваются как содержащие состав преступления, независимо от согласия несовершеннолетнего лица, обеспечивая тем самым защиту лиц в возрасте от 14 до 16 лет. Наказание ужесточается, если виновный является родственником по восходящей линии, и в этом случае суды могут, помимо прочего, лишить родителей их родительских прав или права опеки. В первом пункте статьи 213 Уголовный кодекс квалифицирует в общей форме преступления, связанные с порнографией, которые во втором пункте квалифицируются как более тяжкие

преступления, если они совершаются в отношении несовершеннолетних.

Статьи 214 и 215 Уголовного кодекса запрещают проституцию и предусматривают наказание в виде тюремного заключения на срок до 6 лет для лиц, способствующих, облегчающих и поощряющих проституцию. Этот срок увеличивается до 10 лет, если потерпевшими являются несовершеннолетние или если преступление связано со злоупотреблением служебным положением или отношениями между начальником и подчиненным. Статья 211 Уголовного кодекса предусматривает наказание за непристойные развратные или аморальные действия в виде тюремного заключения на срок до 2,5 лет, если эти действия совершаются посредством социального общения или же в отношении несовершеннолетнего лица.

Уголовный кодекс в своей статье 228, а также в последующих статьях регламентирует преступления, совершенные против свободы личности, и устанавливает наказание в виде тюремного заключения на срок до 20 лет.

Статья 7. Равноправное участие в политической жизни страны

Ни один законодательный или нормативный акт не запрещает и не ограничивает участие женщин в политической жизни страны. Как Конституция, так и Закон о выборах обеспечивают андоррским женщинам право голоса, которое они получили в 1970 году, и право быть избранными, которое было предоставлено им в 1973 году.

Женщины активно участвуют в политической жизни Княжества, идет ли речь об их праве голоса или же о праве на выдвижение своей кандидатуры на всеобщих и муниципальных выборах.

Ниже приводятся данные об участии женщин в политической жизни страны.

- В ходе последних всеобщих выборов 3447 из 7010 голосов были поданы женщинами, что составило 49,2 процента.
- В нынешнем законодательном органе, Генеральном совете, среди 28 генеральных советников имеется лишь одна женщина. В ходе последних всеобщих выборов во всех партийных избирательных списках по национальному округу были представлены женщины (3 — от Национального демократического объединения, 2 — от партии Новой демократии, 6 — от партии Национальной демократической инициативы и 2 — от Либерального союза). Из них только 3 женщины фигурировали в первой пятерке представленных избирательных списков. В то же время на парламентских выборах 1992-1993 годов в состав этой Палаты были избраны 4 женщины (14 процентов).
- На последних муниципальных выборах в декабре 1999 года мэрами были избраны 3 женщины (Cònsols Majors (42 процента), и 12 женщин стали муниципальными советниками (12 процентов).
- В правительстве, состоящем из 8 министров, представлена одна женщина, возглавляющая министерство сельского хозяйства и окружающей среды.
- Что касается государственной службы, то различные законоположения (Положение о служащих, Положение о труде и находящийся в настоящее время в стадии разработки будущий закон о государственной службе) не предусматривают какой бы то ни было дискриминации по признаку пола. В системе государственного управления работают в общей сложности 835 женщин, что составляет 54,6 процента[14]. Однако больше всего женщин работают в министерствах образования, по делам молодежи и спорта (85 процентов), иностранных дел (80 процентов) и здравоохранения и социального обеспечения (77 процентов).
- Из 24 ответственных постов в государственных органах 10 занимают женщины: генеральный секретарь правительства, 2 специальных генеральных секретаря, один сотрудник в департаменте финансов, другой — в департаменте

[14] Источник: Департамент государственной службы и людских ресурсов.

государственной службы и людских ресурсов, и 7 генеральных директоров следующих департаментов: иммиграции, окружающей среды, здравоохранения и социального обеспечения, культуры, иностранных дел, образования и сельского хозяйства, а также службы представления послов.

- В системе государственного управления 60 женщин занимают руководящие должности, что составляет 44 процента от числа сотрудников, курирующих вопросы экономики, бюджета и кадров. Они обладают широкими полномочиями в области принятия решений по вопросам осуществления планов и программ с четко определенными целями. Соотношение между мужчинами и женщинами с разбивкой по министерствам является следующим:

Министерство	Мужчины	%	Женщины	%	Всего
Министерство Канцелярия Председателя правительства и Министерство внутренних дел	29	55	24	45	53
Министерство иностранных дел	0	0	1	100	1
Министерство финансов	12	92	1	8	13
Министерство экономики	6	100	0	0	6
Министерство территорий	7	100	0	0	7
Министерство здравоохранения и социального обеспечения	2	25	6	75	8
Министерство образования, по делам молодежи и спорта	7	24	22	76	29
Министерство туризма и культуры	5	50	5	50	10
Министерство сельского хозяйства и по окружающей среде	7	88	1	13	8

Правительственные постановления.

Источник: Департамент государственной службы и людских ресурсов (1998).

Устаревшие стереотипы в отношениях между мужчинами и женщинами сказываются на соотношении занимаемых ими ответственных постов в государственном аппарате: женщины в наибольшей степени представлены в министерствах здравоохранения и социального обеспечения и в министерстве образования, по делам молодежи и спорта. Все это, как представляется, подтверждает мысль о том, что в силу культурного и общественного консерватизма за ними закреплены определенные сферы.

Место, занимаемое женщинами в государственном аппарате, само по себе является показательным как по количеству уже работающих в нем сотрудников, так и по числу новых назначений. Из 141 нового назначения (I полугодие 1999 года) женщины получили 62 назначения, то есть 44 процента. Распределение по министерствам выглядит следующим образом:

МИНИСТЕРСТВО	ШТАТНЫЕ ДОЛЖНОСТИ			
	ЖЕНЩИНЫ		МУЖЧИНЫ	
Министерство сельского хозяйства и по окружающей среде	3	43%	4	57%
Министерство образования, по делам молодежи и спорта	20	67%	10	33%
Министерство финансов	4	36%	7	64%
Министерство территорий	1	6%	16	94%
Канцелярия Председателя правительства и внутренних дел	14	28%	36	72%
Министерство иностранных дел	4	80%	1	20%
Министерство здравоохранения и социального обеспечения	5	100%	0	0%
Министерство туризма и культуры	11	73%	4	27%
Министерство экономики	0	0%	1	100%

Новые назначения в государственном аппарате.

Источник: Департамент государственной службы и людских ресурсов (1999).

Большое количество женщин, работающих в государственном аппарате, объясняется различными причинами. В Андорре рынок труда формирует главным образом сектор обслуживания, где используется неквалифицированная рабочая сила и где дни и часы работы постоянно меняются. Женщины практически в одиночку несут

ответственность за воспитание детей и выполняют обязанности по дому, и, естественно, организация труда в данном секторе им совершенно не подходит, в то время как, напротив, на государственной службе им предлагается четкий график работы.

Кроме того, складывается впечатление, что женщины легче идут на должности ниже уровня их квалификации и, следовательно, менее оплачиваемые, чтобы иметь стабильную работу с постоянной продолжительностью рабочего дня, что и предлагает им государственная служба.

- Что касается судебной системы, то женщины представлены в ней следующим образом:

  из 4 работников прокуратуры одна — женщина (генеральный прокурор);

  из 9 судей 4 — женщины.

- Другие судебные институты (Высший совет правосудия, Верховный суд, Трибунал по уголовным делам и Конституционный суд) имеют в своем составе двух женщин-магистратов, членов Палаты по уголовным делам.

Законодательство Андорры ни в коей мере не ограничивает участие женщин в деятельности неправительственных организаций и ассоциаций. В этой связи следует подчеркнуть, что большое число женщин участвует в деятельности политических партий и ассоциаций и занимает в них ответственные посты.

Несмотря на это, необходимо поощрять участие женщин в политической жизни Андорры, которая, похоже, все еще остается вотчиной мужчин, о чем свидетельствуют вышеизложенные данные. И хотя количество женщин в этой сфере увеличивается, необходимо предоставлять им больше возможностей быть избранными и, следовательно, активнее участвовать в политической жизни.

Статья 8. Равноправное участие в международной политической жизни

Как и в других сферах государственной службы, доступ к дипломатической службе открыт для мужчин и женщин и не предполагает какой бы то ни было формы дискриминации. Министерство иностранных дел является министерством, которое можно считать практически женским, если принять во внимание следующие факты:

- центральный аппарат министерства: 5 женщин (100 процентов);
- аппарат представительств за рубежом:

  постоянный аппарат: 10 женщин (77 процентов)

  советники: 3 женщины (60 процентов).

Из 9 действующих послов 5 — женщины (55,5 процента); министерство иностранных дел возглавляет генеральный директор — женщина.

Женщины без какой-либо дискриминации участвуют как в двусторонних, так и многосторонних переговорах. Правительство постоянно назначает женщин в состав делегаций, которые должны вести переговоры или представлять Княжество Андорра на международных совещаниях.

Статья 9. Равенство перед законом о гражданстве

Согласно статье 7 Конституции,

1. Основополагающий закон определяет правила приобретения и утраты гражданства, а также все вытекающие из этого правовые последствия;

2. приобретение или сохранение гражданства, помимо андоррского, ведет к утрате последнего на условиях и в сроки, установленные законом.

Основополагающий закон о гражданстве от 5 октября 1995 года не предусматривает какой бы то ни было дискриминации между мужчинами и женщинами в отношении приобретения, утраты или передачи гражданства. Так, равноправие в вопросе передачи андоррского гражданства уже было закреплено в Своде законов о гражданстве в 1977 году. По этому Своду андоррское гражданство предоставлялось детям, родившимся в Андорре от матери, являющейся гражданкой Андорры, или родившимся за границей от матери, являющейся гражданкой Андорры и родившейся в Андорре, и

иностранцам, вступившим в брак с гражданкой Андорры, родители которой являются иностранцами. Андоррские женщины, отец или мать которых являются гражданами Андорры, всегда передавали гражданство своим супругам и своим детям.

В то же время Основополагающий закон о гражданстве 1995 года вносит существенные изменения, поскольку он дает право на гражданство посредством натурализации части населения (мужчины или женщины), которое может рассматриваться как интегрированная часть населения, в зависимости от количества лет, прожитых в стране.

Этот закон устанавливает, что гражданином Андорры является:

- ребенок, родившийся в Княжестве Андорра, если хотя бы один из его родителей является гражданином Андорры;
- ребенок, родившийся за границей, если хотя бы один из его родителей является гражданином Андорры, родившимся в Княжестве Андорра;
- ребенок, найденный в Княжестве Андорра, родители которого неизвестны;
- ребенок, родившийся в Княжестве Андорра от родителей-апатридов, или от родителей-иностранцев, которому, согласно законам других стран, не предоставляется гражданства одного из родителей;
- ребенок, родившийся в Княжестве Андорра от родителей-иностранцев, если один из родителей к моменту рождения ребенка и в течении 18 лет до рождения ребенка имеет право на основное и постоянное место жительства в Княжестве Андорра. Если к моменту рождения ребенка не прошло 18 лет, то андоррское гражданство предоставляется ему на временной основе. Это гражданство должно быть подтверждено до достижения ребенком совершеннолетия.

Статья 10 Основополагающего закона о гражданстве гласит, что «*андоррское гражданство может приобрести лицо, вступающее в брак с гражданином/гражданкой Андорры, в случае, если это лицо докажет, что оно имеет основное и постоянное место жительства в Княжестве Андорра и не покидало его пределов по крайней мере в течение 3 лет до или после заключения брака и если это лицо докажет, что оно интегрировалось в Княжество Андорра*».

Действующее в Княжестве Андорра законодательство не обязывает женщину, вступившую в брак с иностранцем, принимать гражданство своего мужа. Статья 19 Основополагающего закона о гражданстве предусматривает, что лицо, вступающее в брак с лицом, обладающим гражданством другого государства, должно отказаться от андоррского гражданства в случае, если оно приняло гражданство своего супруга/супруги.

Статья 10. Равноправие в области образования

Как уже отмечалось выше, для Андорры характерна особая система образования, поскольку в ней сочетаются три различные системы государственного и бесплатного образования (андоррская, испанская и французская).

Следует подчеркнуть, что девочки всегда имели доступ к образованию. Первые школы религиозного католического ордена сестер «Саграда Фамилья» (Sagrada Familia), предназначенные для девочек, были открыты в 1882 году с санкции Генерального совета, который при этом постановил, что во всех приходах должны быть школьные учитель или учительница. Первые французские школы для девочек и мальчиков открыли свои двери в 1900 году. В феврале 1912 года в Андорре насчитывалось 24 школы при населении около 5300 человек. Распределение учащихся было следующим:

- французские школы: 64 ученика (мальчики и девочки);
- муниципальные государственные начальные школы (324 мальчика и 30 девочек);
- муниципальные церковные начальные школы (92 мальчика);
- церковные школы сестер «Саграда Фамильа» (2205 девочек).

Именно в Конституции впервые было закреплено право на образование. Конституция гласит:

1. Каждый человек имеет право на образование, целью которого должно быть всестороннее развитие человеческой личности и ее достоинства при уважении свободы и соблюдении основных прав.

2. Признаются свобода образования и свобода создавать учебные заведения.

3. Родители имеют право выбирать вид образования для своих детей. Они также имеют право выбирать для своих детей светское или религиозное воспитание в соответствии с их собственными убеждениями.

Кроме того, статья 5 Конституции включает в законодательную систему Андорры Всеобщую декларацию прав человека от 10 декабря 1948 года, статья 26 которой гласит:

1. Каждый человек имеет право на образование. Образование должно быть бесплатным по меньшей мере в том, что касается начального и общего образования. Начальное образование должно быть обязательным. Техническое и профессиональное образование должно быть общедоступным, и высшее образование должно быть одинаково доступным для всех на основе способностей каждого.

2. Образование должно быть направлено к полному развитию человеческой личности и к увеличению уважения к правам человека и основным свободам. Образование должно содействовать взаимопониманию, терпимости и дружбе между всеми народами, расовыми или религиозными группами и должно содействовать деятельности Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.

3. Родители имеют право приоритета в выборе вида образования для своих малолетних детей.

В развитие статьи 20 3 сентября 1993 года был принят Основополагающий закон об образовании[15], статья 1 которого гласит:

1. Каждый человек имеет право на получение базового образования, которое позволяет ему развивать собственную личность, формироваться как гражданину и участвовать в развитии страны.

2. Каждый человека также имеет право доступа к высшему образованию, исходя из своих способностей, своего развития и своего призвания.

В законодательных актах всегда говорится об учениках или детях и прямо не проводится различия по признаку пола, поскольку во всех учебных заведениях Княжества существует совместное обучение и девочки и мальчики получают одинаковое образование.

Школьное образование является обязательным для детей от 6 до 16 лет и предусматривает два уровня образования: начальное и среднее. В то же время ребенок может пойти в школу с трех лет, если этого пожелают его родители или опекун.

С целью облегчить доступ к образованию всем детям Княжества Андорра, статья 4 Основополагающего закона об образовании устанавливает, что: «*1. Базовое образование является обязательным и бесплатным для всех граждан Андорры и иностранцев, на законном основании проживающих в Княжестве, на уровнях образования, определенных статьей 7 настоящего Закона. Государство гарантирует это право посредством государственных учебных заведений. 2. Базовое образование гарантировано для взрослых посредством системы профессиональной подготовки для взрослых*».

Правила, регламентирующие системы образования, помимо андоррской, также гарантируют бесплатный и обязательный характер образования для детей в возрасте от 6 до 16 лет.

Хотя в географическом отношении Андорра является малым государством, различные системы образования позволили создать во всех приходах сеть учебных заведений с целью содействовать

[15] Butlletí Oficial del Principat d'Andorra no51 - année 5 - 28.9.1993.

охвату населения школьным образованием. Однако наибольшее число учащихся сосредоточено в приходе Андорра-ля-Велья, так как именно там находится большинство средних учебных заведений, лицеев и профессионально-технических училищ.

Для школьников, которые должны добираться до места учебы, министерство образования, по делам молодежи и спорта создало транспортную службу и сеть столовых, которые, хотя и не являются бесплатными, остаются тем не менее доступными. Если семья нуждается в этих услугах, правительство предоставляет стипендии, с тем чтобы девочки и мальчики могли пользоваться ими.

НАСЕЛЕННЫЙ ПУНКТ	МАЛЬЧИКИ	ДЕВОЧКИ	ВСЕГО	%
Канильо	55	58	113	1,22
Энкам	300	324	624	6,73
Па-де-ла-Каза	111	116	227	2,45
Ордино	62	57	119	1,28
Ла-Массана	270	240	510	5,5
Андорра-ла-Велья	1 774	1 565	3 339	36,01
Санта-Колома	992	954	1 946	20,99
Сан-Джулиа-де-Лориа	439	444	883	9,52
Эскальдес-Энгордани	744	767	1 511	16,3
Итого	**4 747**	**4 525**	**9 272**	**100**

Географическое распределение учащихся (1998).

Источник: Министерство образования, по делам молодежи и спорта.

1. Основные принципы системы образования Андорры

Деятельность правительства в области образования направлена на всестороннее формирование личности, с тем чтобы она могла развиваться, опираясь на свои способности и соблюдая права и обязанности, гарантированные Конституцией.

Статья 3 Основополагающего закона об образовании определяет цели образовательной деятельности без какой бы то ни было дискриминации:

1. поощрять развитие личности учащегося и способствовать такому развитию;

2. развивать интеллектуальный потенциал учащихся и их учебные навыки;

3. передавать учащимся знания в научной, технической и гуманитарной областях, в сфере искусства и этики;

4. прививать навыки профессиональной деятельности;

5. способствовать распространению каталанского языка как национального языка страны, уделяя особое внимание использованию надлежащим образом всего его богатства и всех нюансов как в устной, так и в письменной форме;

6. поощрять критическое мышление, а также независимость во взглядах и восприимчивость ко всему новому и способствовать обогащению личности специфическими элементами культуры андоррского общества;

7. способствовать интеграции и участию в политической и социальной жизни;

8. воспитывать детей и молодежь в духе уважения многообразия основных прав и свобод, проявления терпимости и свободы на основе демократических принципов сосуществования и плюрализма мнений.

Содержание учебных материалов адаптировано в зависимости от уровня образования и с учетом различных дисциплин в интересах достижения упомянутых выше целей.

2. Организация системы образования Андорры

В статья 7 Закона об организации системы образования Андорры[16] перечисляются различные ступени обучения в рамках образовательной системы, а именно:

- дошкольное воспитание детей в возрасте от 3 до 6 лет;
- базовое образование, которое является обязательным и охватывает два образовательных уровня: начальное образование для детей от 6 до 12 лет и

[16] Butlleti Oficial del Principat d'Andorra no48 – annйe 6 – 13.7.1994.

среднее образование для детей от 12 до 16 лет;

- лицеи, где обучаются подростки от 16 до 18 лет, обладающие дипломами о среднем образовании;
- профессионально-техническая подготовка по двум направлениям: школьное обучение и подготовка без отрыва от работы. Туда принимаются учащиеся, имеющие дипломы о среднем образовании или свидетельства о среднем образовании, если они соответствуют установленным для приема требованиям;
- высшее образование в Андорре регламентируется Законом о высшем образовании от 30 июля 1997 года[17], на основании которого был создан андоррский университет. В него могут поступать все учащиеся, получившие диплом бакалавра или его эквивалент, признаваемый государством, а также учащиеся, отвечающие условиям приема и сдавшие соответствующие вступительные экзамены;
- базовое образование взрослых предназначено для лиц старше 16 лет, которые не смогли получить диплом о среднем образовании;
- многообразие системы образования Андорры побудило андоррские власти создать Службу андоррского образования, целью которой является привитие всем детям школьного возраста, как девочкам, так и мальчикам, необходимых знаний в области каталанского языка, истории, географии, государственного устройства Андорры и музыки. В связи с этим педагоги и преподаватели, работающие в системе министерства образования, по делам молодежи и спорта, несколько раз в неделю дают уроки каталанского языка, истории, географии, государственного устройства Андорры и музыки ученикам, обучающимся в других системах образования, помимо андоррской. По своему значению эти предметы приравниваются к основным;
- статья 8 Основополагающего закона об образовании гласит, что *отношение к ученикам, требующим особого внимания, определяется необходимостью их интеграции в общество*. Вот почему министерство образования, по делам молодежи и спорта и школа «Ностра Сеньора де Мериткселль» (Ecole de Nostra Senyora de Meritxel) приступили к осуществлению различных специальных программ по психопедагогике для учеников, нуждающихся в серьезном и специальном обучении на постоянной основе.

2. Французская и испанская системы образования

- Французская и испанская системы образования в Андорре предлагают обучение с уровня дошкольного воспитания до получения степени бакалавра в рамках учебных планов, разрабатываемых министерствами образования соответствующих стран.

УРОВЕНЬ	МАЛЬЧИКИ	ДЕВОЧКИ	ВСЕГО	%
Дошкольное образование	1 182	1 075	2 2	24,3
Начальное образование	1 827	1 711	3 5	38,2
Среднее образование	1 243	1 198	2 4	26,3
Образование для получения степени бакалавра	338	429	767	8,3
Профессионально-техническая подготовка	108	74	182	2
Специальное образование	49	38	87	0,9
Итого	**4 747**	**4 525**	**9 2**	**100**

Распределение учащихся по уровням образования во всех образовательных системах (1998).

Источник: Министерство образования, по делам молодежи и спорта.

Распределение по признаку пола в учебных заведениях различного уровня соответствует стереотипам западного общества. В сфере профессионально-технической подготовки явно преобладают юноши (59 процентов юношей и 41 процент девушек), в то время как среди выпускников средних школ, получивших степень бакалавра, больше девушек (56 процентов девушек и 44 процента юношей). Девушки в большей степени, чем юноши, ориентированы на получение высшего образования. Так, в течение 1998/99

[17] Butlleti Oficial del Principat d'Andorra no53 – annйe 9 – 20.8.1997.

учебного года из 1 405 учащихся университета 793 составляли девушки (56 процентов) и 612 – юноши (44 процента).

Андоррский университет создан недавно и пока предлагает ограниченный набор дисциплин. Вот почему большая часть студентов уезжает на учебу за границу, главным образом в Испанию или Францию.

Страна	Юноши	Девушки	Всего
Германия		1	1
Андорра	94	125	219
Бельгия		1	1
Канада		2	2
Дания	1		1
Испания	363	481	844
США	6	4	10
Франция	144	176	320
Великобритания	3		3
Нидерланды	1		1
Швейцария		3	3
Итого	**612**	**793**	**1 405**

Разбивка по странам, где проходит обучение, 1998/99 год.

Источник: Институт андоррских исследований.

Университет/Учебное заведение	Юноши	Девушки	Всего
Медицинское училище	3	54	57
Училище по информатике	40	14	54
Компьютерное училище	45	45	90
Лицей графов де Фуа	6	12	18
Итого	**94**	**125**	**219**

Количество студентов в учебных заведениях Княжества Андорра, 1998/99 год.

Источник: Институт андоррских исследований.

Согласно статистическим данным, студентки университета в большей степени ориентируются на педагогический и медицинский факультеты, факультет гуманитарных и социальных наук, юноши же чаще выбирают технические дисциплины.

Факультеты	Юноши	Девушки	Всего
Обслуживание туристов	9	26	35
Педагогика	29	81	110
Медицина	49	169	218
Экспериментальные и математические науки	59	49	108
Гуманитарные и социальные науки	60	152	212
Юридические, экономические и социальные науки	223	241	464
Технические науки	165	49	214
Обмен информацией и связи с общественностью	12	12	24
Итого	**612**	**793**	**1 405**

Разбивка по факультетам, 1998/99 год.

Источник: Институт андоррских исследований.

Дисциплины	Юноши	Девушки	Всего
Право	84	105	189
Предпринимательство	36	42	78
Психология	18	55	73
Медицинское училище	5	57	62
Администрация и руководство предприятиями	36	21	57
Инженер по информатике и вычислительной технике	40	16	56
Испанская филология	7	39	46
Биология	16	24	40
Экономика	23	16	39
Медицина	13	24	37
Итого	**278**	**399**	**677**

Дисциплины, пользующиеся наибольшей популярностью, 1998/99 год.

Источник: Институт андоррских исследований.

1.3 Кадровый состав

Персонал, работающий в системе министерства образования, по делам молодежи и спорта с целью обеспечения нормального функционирования системы образования Андорры, делится на четыре категории:

- вспомогательный персонал дошкольных учреждений;
- преподаватели;
- персонал, отвечающий за административное и/или педагогическое управление;
- персонал, занимающийся воспитательной и психопедагогической работой.

Критерии набора кадров сформулированы в различных положениях о персонале[18] и ни в коей мере не являются дискриминационными по признаку пола.

В сфере образования женщинам принадлежит господствующее положение. По количеству сотрудников и в процентном отношении министерство образования, по делам молодежи и спорта занимает первое место с точки зрения приема на работу в системе государственной службы и вместе с министерствами здравоохранения и социального обеспечения, иностранных дел и туризма и культуры относится к числу четырех министерств, в которых работает наибольшее число женщин.

Учебные заведения	Директоры		Преподаватели		Обслуживающий персонал	
	Мужчины	Женщины	Мужчины	Женщины	Мужчины	Женщины
Андоррская система образования	6	11	35	184	3	52
Французская система образования	11	10	89	208	12	56
Испанская система образования	24	13	95	224	2	35
Итого	**41**	**34**	**219**	**616**	**17**	**143**

Кадровый состав систем образования Андорры, 1998/99 год.

Источник: Министерство образования, по делам молодежи и спорта.

4. Школьные службы

Все учащиеся, как девочки, так и мальчики, всех систем образования Андорры могут участвовать в различных культурных и спортивных мероприятиях. Служба «Лыжи в школе» обеспечивает обучение лыжным видам спорта всех школьников страны. Этой службой охвачено более 6000 детей, как девочек, так и мальчиков. Помимо занятий лыжным спортом, дети могут также в рамках школьного обучения заниматься легкой атлетикой, различными командными видами спорта, фигурным катанием или плаванием.

Кроме того, в рамках объединенного образовательного проекта, предназначенного для всех учеников, девочек и мальчиков, обучающихся во всех системах образования, Служба «Культура в школе» организует в течение всего учебного года различные бесплатные культурные мероприятия, такие, как театральные постановки, вечера музыки и песни, посещения выставок в педагогических целях, встречи с писателями и т.д.

Служба «Информатика в школе» облегчает доступ учеников к информационным и коммуникационным технологиям и снабжает школы всех систем образования оборудованием и программами по информатике. Эта служба также дает возможность всем преподавателям пройти курс подготовки по информатике, с тем чтобы они использовали эти технологии в своей практической преподавательской деятельности.

И наконец, министерство здравоохранения и социального обеспечения предоставляет школьникам страны услуги Службы «Здоровье в школе», которая посредством периодических медицинских осмотров выявляет возможные проблемы со здоровьем, могущие нарушить процесс обучения и физического развития учащихся. Эта служба организует также мероприятия по санитарно-гигиеническому воспитанию и пропаганде здорового образа жизни для всех мальчиков и девочек различных систем образования.

Статья 11. Равноправие в области занятости, материнства и труда

В статье 29 Конституции упоминаются важнейшие аспекты права на труд любого человека без различий по признаку пола: «*Каждый человек имеет право на труд, на повышение своего социального статуса с помощью труда, право на вознаграждение, достаточное для того, чтобы трудящийся мог обеспечить себе и своей семье достойное человека существование. Каждый человек имеет также право на разумное ограничение рабочего дня, на отдых в выходные дни и на оплачиваемый отпус*».

[18] Положение о вспомогательном персонале дошкольных учреждений, Положение о преподавательском состава, Положение о персонале, отвечающем за административное и/или педагогическое управление.

Еще до принятия Конституции все эти права содержались в трудовом законодательстве.

Трудовое законодательство Княжества Андорра включает в себя следующие акты:

- Декрет о трудовых соглашениях от 15 января 1974 года;

- Положение о труде от 22 декабря 1978 года с изменениями от 28 мая 1979 года, 26 июня 1980 года, 25 апреля 1984 года и 13 июля 1990 года;

- Закон от 14 декабря 1995 года о внесении изменений в статьи 8 и 11.1 Декрета постоянных делегатов о регламентировании трудовых соглашений от 15 января 1974 года.

Трудовое законодательство не содержит прямого упоминания о защите прав женщин на труд, поскольку основополагающим принципом всегда остается принцип равенства между мужчинами и женщинами, касается ли это возрастных ограничений при приеме на работу или же минимальных требований к условиям труда. Раздел IV Положения о труде, регламентирующий условия труда несовершеннолетних, устанавливает без различий по признаку пола возраст в 18 лет для приема на работу, а также минимальные требования к условиям труда несовершеннолетних в возрасте от 16 до 18 лет.

Статья 1 Общего положения о Фонде социального обеспечения Андорры также без какой бы то ни было дискриминации устанавливает обязательное членство в этом фонде для каждого работающего по найму на территории Андорры.

Статья 25 раздела V Положения о труде, озаглавленная «Женский труд», прямо формулирует принцип недопущения дискриминации: «*Женщина получает равное с мужчиной вознаграждение за равный труд*»; а в пункте 4 статьи 3 Декрета о трудовых соглашениях подчеркивается, что «*трудящийся имеет право на вознаграждение, соответствующее качеству и количеству выполненной им работы, и в любом случае вознаграждение должно быть достаточным для того, чтобы обеспечить как трудящемуся, так и членам его семьи, свободное и достойное существование. Любая дискриминация по признаку пола с точки зрения заработной платы запрещена*».

Соответственно и правовой режим приема на работу и женщин, и мужчин одинаков и в равной степени влияет и на тех, и на других, несмотря на существенные недостатки законодательства о труде (профессиональные категории, продвижение по службе и т.д.).

С учетом этого содержание статьи 58(d) раздела IV Положения о труде, где речь идет о технике безопасности и гигиене труда, можно было бы толковать как дискриминационное, если не принять во внимание время вступления в силу этого Положения — 1978 год, и не вникнуть в его суть. В этой статье действительно говорится, что администрация предприятия «*обязана удостовериться в том, что каждый работник осознает те риски, которые связаны с его работой, и обязана распределять работу, учитывая возраст, пол и уровень квалификации тех, кто способен как физически, так и психически выполнять ее, не подвергая себя опасности*». Чтобы избежать двусмысленного толкования, при внесении будущих изменений в Положение о труде или в случае расширения законодательных норм обеспечения техники безопасности и гигиены труда необходимо точно определить, какие виды работ являются опасными для женщин, или же исключить слово «пол», заменив его словами *«беременная женщина»* или «*кормящая женщина*». Подобные ситуации действительно требуют специальной защиты при выполнении конкретных видов работ, которые могут быть связаны с риском для здоровья женщины и/или ребенка. До тех пор пока не будут внесены изменения законодательного характера, правильное толкование этой статьи и ее применение с учетом принципа равноправия можно гарантировать в судебном порядке.

1. Право на равное вознаграждение

Трудовое законодательство устанавливает общие для мужчин и женщин минимальные требования в отношении вознаграждения: гарантия минимального размера заработной платы, оплата сверхурочной работы, дополнительное вознаграждение за работу в ночное время и т.д. Таким образом, женщинам, как и всем другим лицам наемного труда, обеспечены минимальные

гарантии, которые трудовое законодательство рассматривает как обязательные и которые не могут быть аннулированы. Контроль за этим и вопросы налогообложения входят в компетенцию Службы инспекции по труду.

Имеющиеся статистические данные, которые касаются вознаграждения с учетом пола лица, работающего по найму, публикуются ежемесячно Фондом социального обеспечения Андорры. Однако эти данные не могут рассматриваться как указывающие на наличие или отсутствие дискриминации в оплате труда по двум причинам.

Во-первых, они не детализированы, и поэтому базовая заработная плата, по которой можно было бы определить наличие или отсутствие дискриминации, остается неизвестной. В действительности эти статистические данные учитывают также базовую месячную заработную плату, оплату сверхурочной работы с различными надбавками в зависимости от количества отработанных часов, материальные льготы на жилье и питание, премии, комиссионные, повышенную оплату работы в ночное время и т.д. К тому же эти весьма различные и неустойчивые категории серьезно влияют на начисляемые суммы. Во-вторых, эти статистические данные составляют сами работодатели, которые их и представляют без учета места работы лица наемного труда. В результате полученные данные носят совершенно искаженный характер, являются фрагментарными и не представляют никакой ценности, поскольку не дают возможности составить объективную картину. Единственное заключение, которое можно сделать из анализа этих статистических данных, состоит в том, что, если брать во внимание пол наемного работника, то между различными секторами не существует разницы в оплате труда.

Сектор	Число работающих по найму		Доля работающих по найму (в процентах)		Средняя заработная плата	
	Мужчины	Женщины	Мужчины	Женщины	Мужчины	Женщины
Первичный сектор	131	64	67	33	147 000	107 758
Сырьевая промышленность	276	220	56	44	242 969	135 443
Строительство	2 598	235	92	8	208 738	127 877
Вспомогательные отрасли строительства	1 967	221	90	10	206 996	142 665
Перерабатывающая промышленность	389	330	54	46	230 329	168 645
Обслуживание автомобильного транспорта	388	54	88	12	189 160	131 237
Торговля продуктами питания	751	533	58	42	197 253	137 879
Торговля, связанная с туризмом	2 358	3 532	40	60	205 282	147 023
Услуги	2 036	1 517	57	43	200 677	150 433
Гостиничный бизнес	2 238	2 309	49	51	165 246	128 382
Туристические услуги	675	380	64	36	215 782	154 512
Финансовые организации и страхование	833	495	63	37	444 431	263 784
Свободные профессии	254	419	38	62	224 294	152 966
Администрация	1 738	2 102	45	55	273 939	215 998

Число работающих по найму и уровень заработной платы с разбивкой по секторам занятости.

Источник: Фонд социального обеспечения Андорры.

Вышеприведенная таблица позволяет сделать ряд выводов:

- выбор рода деятельности для женщин более ограничен, чем для мужчин;
- существуют секторы с явным преобладанием мужчин, такие, как первичный сектор, строительство или обслуживание автомобильного транспорта (занятия, традиционно связанные с тяжелым трудом), и типично женские секторы, такие, как государственный аппарат;
- всем секторам свойственна общая черта: средняя заработная плата женщин явно ниже, а иногда значительно ниже зарплаты мужчин, как, например, в секторе предоставления туристических услуг.

2. Право на социальное обеспечение; на пенсионные пособия, пособия по безработице, болезни и инвалидности и на оплачиваемый отпуск

В положениях о Фонде социального обеспечения Андорры отсутствует какая бы то ни было форма дискриминации по признаку пола. Поскольку членство в Фонде является обязательным, любой трудящийся, мужчина или женщина, имеет право на пособия, связанные с оказанием материальной помощи — пенсии, пособия по болезни, в связи с несчастным случаем, по беременности и по инвалидности, — если он соблюдает требуемые условия по взносам. Единственное пособие, не предусмотренное законодательством, — это пособие по безработице, что является пробелом, затрагивающим интересы как мужчин, так и женщин.

Право на оплачиваемый отпуск сформулировано в разделе VII Положения о труде, устанавливающем в этой связи без какой-либо дискриминации его обязательный характер и недействительность любого соглашения, которое могло бы привести к отказу в праве на ежегодный оплачиваемый отпуск или его отмену.

3. Право на охрану здоровья и безопасность условий труда

В разделе V Положения о труде, регламентирующем труд женщин, не только предусматривается декретный отпуск и перерыв на кормление ребенка, но и прямо запрещаются сверхурочные работы для беременных и кормящих женщин как мера охраны здоровья матери и ребенка.

Статья 44 Положения о труде предусматривает предоставление одного оплачиваемого дня по уходу за больным ребенком, который может взять как мать, так и отец ребенка.

Общие положения по охране здоровья женщин, помимо положений, касающихся охраны здоровья беременных и кормящих женщин, являются теми же, что и для любого другого наемного работника.

4. Запрещение увольнения женщин в связи с беременностью или декретным отпуском

Статьи 8 и 9 Декрета о трудовых соглашениях от 15 января 1974 года устанавливают две формы увольнения: увольнение с предварительным уведомлением в зависимости от стажа работы на данном предприятии и увольнение по причине совершения работником грубого нарушения, что не требует ни предупреждения, ни возмещения.

14 декабря 1995 года Генеральный совет одобрил Закон о внесении изменений в статьи 8 и 11.1 Декрета о трудовых соглашениях от 15 января 1974 года с целью «*разработки мер, позволяющих обеспечить подлинное равноправие, то есть повысить уровень информированности, с тем чтобы не возникало ситуаций, связанных с маргинализацией женщины, защищая ее право на материнство при сохранении ее места работы и должности*». Этот закон явился значительным шагом вперед в улучшении условий труда женщин и полностью соответствует рекомендациям Конвенции. Так, закон исключает возможность применения в отношении беременной женщины процедуры увольнения с предварительным уведомлением и предусматривает, что в случае получения женщиной письменного предупреждения о сроках увольнения она должна представить в течение 15 дней медицинское свидетельство, удостоверяющее факт беременности, и с этого момента увольнение утрачивает силу и считается недействительным.

Возможность скрыть увольнение явно дискриминационного характера под каким-либо ложным предлогом, представляется маловероятной, так как статья 2 Закона о внесении изменений в статьи 8 и 11 Декрета о трудовых соглашениях от 15 января 1974 года предостерегает от совершения подобных действий. Эта статья предусматривает, в частности, что «*неоправданное или неправомерное увольнение беременной женщины влечет за собой выплату компенсации в размере не менее трехмесячной заработной платы за год работы на предприятии и что при определении суммы такой компенсации необходимо учитывать экономический ущерб, который будет нанесен невыплатой заработной платы и пособий за декретный отпуск по линии Фонда социального обеспечения Андорры, а также возможные затраты на приобретение лекарств и средств гигиены, которые работающая по найму должна будет оплатить в результате потери своих прав в Фонде социального обеспечения Андорры*».

Андоррское законодательство полностью соответствует содержанию рекомендации. Так, глава 8 Положения о труде, озаглавленная «Об охране материнства», регламентирует право на декретный отпуск продолжительностью 16 недель, а также право на денежное и медицинское пособия, определяемые Фондом социального обеспечения Андорры. Она устанавливает также право женщины, имеющей грудного ребенка, на перерыв в работе продолжительностью 2 часа для кормления ребенка в течение 6 месяцев с правом на получение соответствующей компенсации. Правила Фонда социального обеспечения Андорры дополняют это положение и дают право на медицинские пособия в связи с беременностью и родами. При наличии «Карты беременности» женщины имеют право на четыре медицинских обследования, проводящихся периодически и полностью бесплатно. Другие медицинские обследования подобного рода, а также фармацевтические расходы возмещаются Фондом социального обеспечения Андорры по обычным тарифам, применяемым в установленном порядке.

Женщинам гарантируется сохранение места работы и полностью обеспечивается право на сохранение стажа и социальные льготы. По завершении декретного отпуска и с момента возобновления работы женщины, как и мужчины, могут быть уволены только при условии соблюдения сроков предупреждения об увольнении, что предусмотрено в статье 8 Декрета о трудовых соглашениях. Это обстоятельство, по-видимому, ущемляет интересы женщин в большей степени, принимая во внимание социальную модель разделения труда, которая возлагает на них больший объем работ как на службе, так и по дому, и трудности, связанные с необходимостью совмещать семейные обязанности, уход за больным ребенком и т.д., с выполнением профессиональных функций.

Необходимо иметь в виду, что трудовое законодательство пока еще не предоставляет женщинам никакого отпуска в случае усыновления или суррогатного материнства, в том числе при наличии соответствующего судебного решения. Тем не менее следует отметить, что руководство предприятий и Фонд социального обеспечения Андорры предоставили приемным матерям такой же по продолжительности отпуск, как и биологическим матерям. Кроме того, правительство уже внесло законопроект о внесении изменений в Положение о труде, направленных на регламентирование перерывов в работе в связи с усыновлением, которые приравниваются к декретным отпускам. К сожалению, этот законопроект предоставляет право на такой перерыв в работе только самой матери.

Что касается деятельности, направленной на поощрение создания социальных служб поддержки, необходимых для того, чтобы родители могли сочетать свои семейные обязанности с профессиональными функциями, содействуя, в частности, созданию и расширению сети ясель, то трудовое законодательство, к сожалению, также не предусматривает никаких мер на этот счет.

Следует подчеркнуть, что Служба инспекции по труду выявила серьезные проблемы в сфере труда, в основе которых лежат трудности, связанные с совмещением семейных и производственных обязанностей. Действительно, в туристической стране значительная часть населения занята в секторах торговли и гостиничного бизнеса, что означает увеличение нагрузки на трудящихся во время отпусков и праздничных дней в соседних странах. К этому следует добавить увеличение продолжительности работы в этих секторах в определенные периоды года. Это приводит к увеличению продолжительности рабочего дня, что сказывается на семейных отношениях, поскольку это увеличение не сопровождается принятием соответствующих мер по изменению расписания работы различных общественных служб, таких, как ясли и общественный транспорт .

Таким образом, эта ситуация затрагивает как мужчин, так и женщин, учитывая, что трудности совмещения семейной жизни и трудовой деятельности теоретически одинаковы, даже если на деле она гораздо больше сказывается на женщинах по причинам, упомянутым выше.

В конечном итоге по-настоящему серьезная проблема, связанная с работой, заключается в конкуренции между мужчинами и женщинами, складывающейся не в пользу последних, и в трудностях, с которыми сталкиваются женщины на рынке труда, несмотря на признанное законом равенство.

Данные о трудовых конфликтах, которыми располагает Служба инспекции по труду, не вносят

ясности в проблемы, касающиеся женщин, так как опросы проводятся анонимно и нередко через посредника.

Опросы, касающиеся продолжительности рабочего дня, работы без еженедельных выходных, отпусков и т.д., что характерно главным образом для секторов торговли и гостиничного бизнеса, проводятся весьма часто, и, хотя они затрагивают как мужчин, так и женщин, в большей степени эти проблемы сказываются на женщинах, поскольку в реальной жизни на них лежит большой груз семейных обязанностей.

Служба инспекции по труду, сопоставляя количество исков с разбивкой по полу с общим количеством работающих по найму на основе данных Фонда социального обеспечения Андорры, выявила весьма значительную долю исков со стороны женщин, хотя из этих таблиц нельзя сделать вывод о наличии проблемы дискриминации или о ее женской специфике.

1997 год

Общее количество исков: 204

Общее количество опрошенных лиц, работающих по найму: 29 081

Пол	Доля истцов (в процентах)	Доля работающих по найму (в процентах)
Мужчины	57	56,3
Женщины	43	43,7

1998 год

Общее количество исков: 163

Общее количество опрошенных лиц, работающих по найму: 30 870

Пол	Доля истцов (в процентах)	Доля работающих по найму (в процентах)
Мужчины	63,80	55,23
Женщины	36,20	44,77

Сектор работы по найму на дому, где работают в основном женщины полный рабочий день или на почасовой основе, является проблемным сектором, который законодательством исключается из контрольных функций Службы инспекции по труду. Декрет о трудовых соглашениях предусматривает, что деятельность этого сектора регулируется в соответствии с практикой и обычаями страны, и в связи с отсутствием четкого законодательства в нем порой имеют место различного рода злоупотребления.

В ходе проведенного исследования на тему «Женщины Андорры на пороге 2000 года», о котором упоминалось выше, был сделан вывод, что женщины составляют весьма значительную часть рынка труда. Хотя доли женщин и мужчин с университетским образованием одинаковы, женщин, занимающих руководящие или ответственные посты, меньше, и ответственность за принятие важных решений на том или ином предприятии возлагается в основном на мужчин, независимо от возраста и уровня образования. Пятьдесят шесть процентов женщин считают, что, по сравнению с мужчинами, им трудно, чтобы не сказать очень трудно, занять ответственный пост.

Опрос на тему «Гендерное неравенство по медицинским показателям и использованию услуг» подкрепляет эти утверждения и также убедительно свидетельствует о том, что положение женщин на работе менее стабильно.

Статья 12. Равный доступ к медицинскому обслуживанию

В первую очередь речь идет о Конституции, в статье 30 которой признается право на охрану здоровья с помощью системы социального обеспечения, гарантированного государством. Защита этого права уже была предусмотрена Общим законом о здравоохранении от 20 марта 1989 года. Все население, без дискриминации по признаку пола, имеет доступ к службам охраны здоровья.

Организация здравоохранения в Княжестве Андорра представляет собой смешанную систему, основой которой является система социального обеспечения, а составляющими ее элементами — совокупность структур и служб, занимающихся вопросами гигиены, санитарии и оказания медицинской помощи отдельным лицам и коллективам, напрямую подчиненным органам

государственного управления и находящимся под их контролем. Финансирование и обеспечение функционирования этих служб осуществляется из различных источников, поскольку обычно потребитель услуг участвует в их оплате и, следовательно, как представители свободных профессий, так и государственные служащие или государственные и частные организации обеспечивают оказание услуг в государственных и частных учреждениях.

С учетом этого определения обязанности в области охраны здоровья, гигиены и санитарии среди органов государственного управления распределяются следующим образом:

- правительство осуществляет общую политику и вырабатывает программы в области здравоохранения, а также занимается практической реализацией мер в области гигиены и охраны здоровья;
- деятельность Фонда социального обеспечения Андорры связана с возмещением взносов страхователей и оплатой услуг, которые получают или которыми пользуются бенефициары;
- Андоррская служба здравоохранения (АСЗ) руководит службами здравоохранения, финансируемыми из государственных средств, а также выполняет функции, определенные Законом о создании АСЗ, одобренным Генеральным советом 23 декабря 1986 года.

В ходе общенационального опроса по проблемам здоровья, проведенного в 1997 году, было выявлено, что в Княжестве Андорра 79,4 процента женщин считают свое состояние здоровья хорошим или очень хорошим.

Согласно тому же опросу, медицинскими услугами пользуется больше женщин, чем мужчин. За последние две недели 35,8 процента женщин посетили медицинских работников или консультировалась с ними по сравнению с 27,1 процента мужчин.

Что касается госпитализации, то и здесь доля женщин выше (17,6 процента против 13,3 процента).

С 1991 года доля женщин, пользующихся услугами гинеколога в порядке профилактики, снизилась.

	1991 год	1997 год
периодический осмотр гинеколога	63,80%	61,10%
периодическая цитология шейки матки		55,60%
маммография		35,60%

Источник: Министерство здравоохранения и социального обеспечения.

Несмотря на отсутствие данных, есть основания полагать, что широкие слои населения информированы в вопросах контрацепции. В отношении использования противозачаточных средств данных нет, хотя общенациональный опрос по проблемам здоровья показал, что 60,3 процента опрошенных, имевших половые сношения за последний год, пользовались противозачаточными средствами. Их использование дифференцируется больше по возрастным группам, чем по признаку пола.

Возраст	**Использование противозачаточных средств (в процентах)**
15-29 лет	87,10
30-34 лет	65,80
45-59 лет	35,90
60 лет	4,70

Источник: Министерство здравоохранения и социального обеспечения.

Частота использования противозачаточных средств приведена в следующей таблице:

Метод	**Использование (в процентах)**
Внутриматочная спираль	7,5
Пилюля	48,7
Презерватив	46,8
Колпачок	0,3
Перевязка труб	2
Вазэктомия	2,1
Ожино	0

Прерывание полового акта	3,1
Прочие методы	0,6

Источник: Министерство здравоохранения и социального обеспечения.

Уголовный кодекс (статья 185) предусматривает наказание за аборт в виде тюремного заключения сроком до 2,5 лет для матери и до 6 лет — для лица, которое провело эту операцию. Андоррские женщины, желающие сделать аборт, выезжают за границу (если верить опубликованным в прессе соседних стран данным, то в 1995 году 100 андоррских женщин воспользовались услугами больниц Каталонии).

Что касается добровольной стерилизации, то Основополагающий закон о внесении изменений в статью 198 Уголовного кодекса не предусматривает наказание за такую практику. К сожалению, министерство здравоохранения и социального обеспечения не располагает никакими данными на этот счет.

В Княжестве Андорра заболевание СПИДом как таковое не является предметом обязательной декларации. О нем должно быть заявлено как о болезни, передаваемой половым путем, и данные о количестве заболеваний должны направляться в министерство здравоохранения и социального обеспечения. Таким образом, имеющиеся данные являются неполными и весьма непоказательными. Эти данные основываются на результатах исследования, проведенного в 1996 году в целях выявления лиц, заболевших СПИДом, или ВИЧ–инфицированных, которые обратились за консультацией к врачам в Княжестве.

	СПИД	**ВИЧ-инфекция + лечение**	**ВИЧ-инфекция без лечения**
Мужчины	2	2	14
Женщины		2	2
Дети	3	3	9
Итого	5	7	25

Источник: Министерство здравоохранения и социального обеспечения.

Такое отсутствие официальных сведений объясняется тем, что в Княжестве Андорра до сих пор нет закона об охране данных, что является необходимым условием обеспечения конфиденциальности в отношении лиц, подвергшихся заболеванию. Внесение этого закона в парламент является одной из приоритетных задач правительства на 2000 год.

Несмотря на недостаток данных, национальный опрос по проблемам здоровья в Андорре позволил сделать весьма интересные выводы, касающиеся оценки состояния здоровья и образа жизни в зависимости от пола.

Оценка состояния здоровья:

- 82,7 процента мужчин считают, что их здоровье является очень хорошим или хорошим, у женщин этот показатель ниже (79,4 процента). Подобная оценка состояния своего здоровья снижается с возрастом, а также у неработающих женщин и у женщин, занимающихся домашним хозяйством;
- 59,4 процента мужчин и 78,6 процента женщин имеют по крайней мере одно хроническое заболевание. С возрастом этот показатель увеличивается;
- женщины считают, что они слабее в психологическом плане и обладают меньшим запасом жизненных сил, чем мужчины;
- доля лиц, страдающих избыточным весом, больше у мужчин (44,4 процента), чем у женщин (20,3 процента), количество лиц, страдающих ожирением, практически одинаково для обоих полов (5,5 процента мужчин и 5,9 процента женщин).

Образ жизни:

- 48 процентов мужчин и 53 процента женщин ведут малоподвижный образ жизни во время отдыха и не занимаются никакими видами спорта;
- 43,7 процента мужчин и 28 процентов женщин-курящие;
- мужчин, злоупотребляющих спиртными напитками, больше (15,3 процента), чем женщин (10,8 процента).

Одной из программ в области здравоохранения, осуществляемой в целях улучшения медицинского обслуживания женщин, является программа охраны материнства и детства (ПОМД). Эта программа была разработана в 1993 году Андоррской службой здравоохранения совместно с сетью медицинских учреждений для того, чтобы привлечь больше внимания к проблемам матерей и новорожденных.

Патронажная акушерка работает во взаимодействии с больничными акушерками.

Главной целью этой программы является наблюдение за женщинами, у которых беременность протекает с осложнениями, в послеродовой период и за новорожденными.

В рамках программы охраны материнства и детства проводится целый комплекс мер как во время первого визита, так и последующих.

Акушерка ПОМД регулярно посещает всех женщин, которым предстоят первые роды, и наблюдает за ними после их возвращении домой. Вторично рожающих женщин, а также тех, кто рожал неоднократно, акушерка посещает в силу различных обстоятельств: по срочному вызову женщины, ее гинеколога или же больничной акушерки.

Впоследствии акушерка ПОМД в порядке наблюдения за матерью и новорожденным наносит один или несколько контрольных визитов к женщине по месту жительства или принимает ее в медицинском учреждении прихода.

Это наблюдение касается, в частности, таких вопросов, как кормление ребенка, соблюдение требований гигиены кормления, условия жизни, среда обитания, с тем чтобы выявить возможные проблемы и развеять опасения неопытных матерей.

Дальнейшие осмотры матери и ребенка проводятся в медицинском учреждении, где осуществляется контроль за весом и ростом ребенка и общее обследование новорожденного.

Что касается наблюдения за женщинами, у которых беременность протекает с осложнениями, то оно осуществляется акушеркой ПОМД по направлению врачей-гинекологов, социальных служб по оказанию первичной помощи и других служб. В подобных ситуациях число необходимых визитов для контроля и наблюдения определяется в каждом конкретном случае. Как правило, основные проблемы, которые приходится решать, касаются матерей с повышенным давлением или диабетом, угрозы преждевременных родов или многоплодной беременности.

В 1997 году имело место в общей сложности 153 подобных визита: из них 69 процентов — к первородящим женщинам и 31 процент — к тем, кто рожал неоднократно.

Другая программа, осуществляемая Андоррской службой здравоохранения и предназначенная для юношей и девушек, носит название «Молодежная консультация». Основными целями этой программы являются, во-первых, предупреждение беременности у подростков и, во-вторых, профилактика заболеваний, передаваемых половым путем, и СПИДа. В 1998 году в эту консультацию обратилось 46 молодых людей, из которых 28,2 процента составляли юноши, а 71,8 процента – девушки. Главными мотивами для обращения были следующие:

	Юноши	Девушки	Всего	%
Информация о половой жизни	7	5	12	18,46
Тест на беременность	0	9	9	13,85
Серология на ВИЧ-инфекцию	6	5	11	16,92
Информация о СПИДе	0	2	2	3,08
Информация о применении противозача-точных средств	5	7	12	18,46
Информация о мерах, принимаемых после совершения полового акта	0	12	12	18,46
Прочая информация	4	3	7	10,77

Источник: Министерство здравоохранения и социального обеспечения (1998).

«Молодежная консультация» предлагает различным слоям населения также другие виды деятельности в области профилактики и укрепления

здоровья: консультации, телефон доверия (тел. 865 015), различного рода кружки и группы по интересам.

Статья 13. Другие аспекты экономической и социальной жизни

В своей деятельности Фонд социального обеспечения Андорры не проводит никакой дискриминации по признаку пола. Помимо покрытия расходов, связанных с болезнью и приобретением лекарств (Фонд покрывает 75 процентов расходов), госпитализацией (90 процентов) и производственными травмами (100 процентов), женщины пользуются специальными льготами по беременности и родам.

Неработающие женщины также могут пользоваться этими льготами, если их супруги являются членами Фонда социального обеспечения Андорры.

В случае смерти одного из супругов, состоящего в Фонде, оставшийся супруг или супруга получает пособие по вдовству, исходя из объема взносов, выплаченных в Фонд на момент смерти одного из супругов.

Законодательство Андорры не предусматривает какой бы то ни было дискриминации по признаку пола при предоставлении банковских кредитов, ипотеки или другого вида потребительских кредитов. В любом случае, если дискриминация и имеет место, то она связана скорее с различиями социального и экономического характера, чем с различиями по признаку пола.

Законодательство Андорры не предусматривает какой бы то ни было дискриминации в отношении женщин, участвующих в развлекательных, культурных и спортивных мероприятиях. В то же время различные опросы показывают, что свое свободное время женщины посвящают в основном семье и именно там сосредоточен круг их интересов (чтение, рукоделие), и это, по всей вероятности, связано с тем, что женщины уделяют больше времени домашней работе, в то время как мужчины больше занимаются спортом и деятельностью вне дома. Несмотря на это, женщины имеют возможность заниматься любыми видами спорта. В настоящее время около 2000 женщин состоят членами различных спортивных федераций Княжества Андорра.

Кроме того, в последних Играх малых государств, проходивших с 24 по 29 мая 1999 года в Лихтенштейне, участвовали 52 спортсмена, в том числе 15 женщин. Андоррские спортсменки приняли участие в соревнованиях по следующим видам спорта: легкая атлетика, дзюдо, плавание и теннис.

Муниципалитеты всех приходов вносят значительный вклад в улучшение качества жизни женщин. Они организуют культурные и спортивные мероприятия на основе гибкого графика, с тем чтобы в них могли принять участие работающие женщины и женщины, занимающиеся домашним хозяйством. Во всех приходах в ясли принимаются дети от 3-х месяцев до 3-х лет. Кроме того, для детей после занятий в школе и во время каникул проводятся культурные и спортивные мероприятия. Ученики могут пользоваться также коммунальными библиотеками, а в некоторых приходах для детей школьного возраста созданы группы продленного дня, работающие с 17 ч. 00 м. Одновременно муниципалитеты с большим вниманием относятся к проблемам женщин преклонного возраста и организуют культурные, спортивные и развлекательные мероприятия, соответствующие их возрасту. В некоторых приходах созданы службы помощи на дому для лиц преклонного возраста, которыми пользуются в первую очередь женщины (по данным муниципалитетов, 80 процентов пользователей этих услуг — женщины).

Статья 14. Женщины, проживающие в сельских районах

В настоящее время сельскохозяйственный сектор играет весьма скромную роль в экономике Андорры, поскольку в нем занято лишь 0,6 процента активного населения. Говоря о Княжестве Андорра, невозможно противопоставлять сельские районы городским по разным причинам.

Во-первых, вся без исключения территория Андорры была затронута развитием сферы услуг.

Во-вторых, геополитическая структура Андорры, открывшая широкие возможности для

муниципалитетов, привела к бурному экономическому росту в наиболее удаленных районах, что сопровождалось значительным улучшением положения в социальной сфере. Во всех приходах муниципалитеты предлагают своим жителям, как мужчинам, так и женщинам, рабочие места, предоставляют возможности для приобщения к культуре, занятий спортом и отдыха.

Таким образом, о дискриминации в отношении женщин в этой области говорить не приходится.

Статья 15. Равенство перед законом

Как уже неоднократно отмечалось в настоящем докладе, принцип равенства перед законом является конституционным принципом (статья 6), и женщины обладают и в полной мере пользуются своей право- и дееспособностью на равных с мужчинами условиях. Нет никаких правовых препятствий для свободного управления ими своим имуществом.

Конституция гарантирует право на свободное передвижение по территории Андорры, на въезд и выезд в соответствии с законами. Она защищает также право на свободу выбора места жительства на территории Андорры (статья 21). Разумеется, эта статья является статьей общего применения и касается как мужчин, так и женщин, без какой-либо дискриминации.

Статья 16. Равноправие в семейных отношениях

Основополагающий закон о браке от 30 июня 1995 года в своей преамбуле декларирует принцип равенства между мужчиной и женщиной перед вступлением в брак.

1. Брак

Статья 1 этого закона предусматривает, что мужчина и женщина могут вступать в брак и создавать семью. Согласие вступающих в брак является одним из основных условий заключения брака. Статья 26 гласит, что «*гражданский брак не является действительным без согласия на вступление в брак*».

Минимальный возраст вступления в брак как для мужчин, так и для женщин составляет 16 лет. Законодательство Андорры признает свободу выбора между гражданским и церковным браком.

Гражданский брак заключается в мэрии (Comú) в присутствии двух совершеннолетних свидетелей и мэра (Cònsol Major) после подачи заявления и объявления о предстоящем бракосочетании. Церковный брак в Княжестве Андорра имеет такую же силу, как и гражданский, и его заключение регламентируется теми же положениями.

Статья 4 Закона о браке устанавливает режим имущественных отношений между супругами и гласит, что в случае коллизии закона преимущественную силу имеет режим раздельности имущества супругов.

Оба супруга имеют одинаковые права и несут равные обязанности, а именно:

- содержать и воспитывать своих детей (статья 4);
- участвовать в семейных расходах в соответствии с режимом имущественных отношений (статья 11);
- определять по взаимному согласию свое место жительства (статья 12.1);
- совместно выполнять свои родительские права и обязанности (статья 12.2).

После заключения брака андоррские женщины не меняют своей фамилии, более того, они передают ее своим детям. Закон об актах гражданского состояния от 11 июля 1996 года[19] устанавливает в главе 2, что сначала новорожденному дается фамилия отца, а затем матери. Это означает, что если в момент регистрации ребенка родители подают совместное заявление, они могут по своему усмотрению выбрать порядок следования фамилий и записать ребенку вначале фамилию матери, а затем — отца.

2. Расторжение брака

[19] Butlleti Oficial del Principat d'Andorra no57 – année 12 – 14.07.1996.

Как мужчина, так и женщина может в одностороннем порядке или по обоюдному согласию принять решение о расторжении брака на условиях, которые сформулированы в главах 7 и 8 Основополагающего закона о браке.

В случае расторжения брака родительские обязанности в отношении несовершеннолетних детей распределяются между отцом и матерью на равной основе. Как уже говорилось в разделе настоящего доклада, посвященном статье 5, если ребенку меньше 7 лет, то попечение о нем судья, как правило, поручает матери. Если ребенок старше 7 лет, то его желание обычно принимается во внимание. В статьях 322 и 323 Уголовного кодекса предусматривается наказание в виде тюремного заключения сроком до 8 месяцев в отношении лица, которое прекратило выполнять свои обязанности по оказанию помощи и поддержки своим несовершеннолетним детям, или лица, которое нарушает судебные решения, касающиеся права на попечение о несовершеннолетних детях, осуществления права на посещение или выплаты алиментов, либо препятствует выполнению этих решений.